

Já pensou
em receber o
LusoJornal
em sua casa?

Preencha e devolva
o cupão no interior

LUSO JORNAL

Edition n°216 du jeudi 11 juin 2009

Hebdomadaire franco-portugais gratuit

P.4: CCP



■ **Presidente do Conselho Permanente do CCP de passagem por Paris, deu entrevista ao LusoJornal.**

P.6: Salão



■ **Portugal foi o país convidado de honra do Salão europeu da inovação (SERI) que teve lugar na semana passada, em Paris.**

www.portugalvivo.com

P.13: Liga 1



■ **Paulo Duarte, novo treinador do Le Mans, vai continuar a ser Seleccionador da equipa do Burkina Fasso.**

535 votantes

PS ganhou nos Conselhos de França

Mais de 300 eleitores
não puderam votar no Consulado de Paris

12 dos 36 nomeados
para os Prémios Talento
moram em França (pag 9)

Cavaco Silva condecorou
Isabel Meyrelles e José
António Monteiro (pag 9)



Penser vos projets de demain dès aujourd'hui, c'est voir plus loin

Caixa vous offre des **solutions simples** pour vous aider à vous constituer un capital dans le temps avec le contrat **Epargne Libre Fidelidade***. À partir de 50 euros par mois, à votre rythme et sans y penser, vous profitez d'un placement sûr et bien rémunéré, idéal pour la réalisation de vos futurs projets.

Jusqu'au **31 juillet 2009**, bénéficiez d'un taux de rendement de **4,25%** net de frais de gestion pendant 3 mois.*


**Caixa Geral
de Depósitos**
www.cgd.fr

* Voir conditions en agence.

ACTE N° 6736/03/2007 - APPLIQUÉ
D'ACCORD AVEC LE COMITÉ DE GESTION

LusoJornal

Le seul hebdomadaire franco-portugais d'information

Edité par :

Aniki Communications

Directeur : Carlos Pereira

Commerciaux : Aurélio Pinto (France), Ana Durão et Portmundo (Portugal)

Distribution : José Lopes

Assistente de rédaction : Clara Teixeira

Photos : José Lopes

Rédaction : Alfredo Cadete, Manuel Martins, Carla Catarino, Maria Fernanda Pinto, Dominiq Stoenesco, Natércia Gonçalves (Clermont-Ferrand), Jorge Campos (Lyon), Fátima Sampaio (Reims).

Collaborateurs : José Coelho (juridique), Esperança Patrício, Sylvie Crespo, Duarte Pereira, Manuel de Sousa Fonseca.

Chroniqueurs: Albano Cordeiro, António Fonseca, Carlos Gonçalves, Carlos Narciso, Gertrudes Amaro, Maria Carrilho, Paulo Dentinho, Paulo Pisco e Pascal de Lima.

Les auteurs d'articles d'opinion prennent la responsabilité de leurs écrits.

Pagination: LusoJornal

Agence de presse: Lusa

Siège social:

47, Bd Stalingrad, 94400 Vitry sur Seine
479 050 726 RCS Créteil

Rédaction:

16 boulevard Vincent Auriol
75013 Paris

Tel. 01 53 79 21 20

Fax 01 53 79 21 63

E-mail: contact@lusojornal.com

www.lusojornal.com

10.000 exemplaires

Impression :

Imprimerie Corelio (Belgique)

LusoJornal est gratuit

Mais je peux le recevoir chez moi, par courrier, tranquillement. Pour cela, je retourne le coupon-réponse ci-dessous.

Abonnement

- Oui, je veux recevoir chez moi,**
20 numéros de LusoJornal (20 euros)
50 numéros de LusoJornal (50 euros).
Participation aux frais

Mon nom et adresse complète (j'écris bien lisible)

Prénom + Nom _____

Adresse: _____

Code _____ Ville _____

Tel. : _____

Ma date de naissance: _____

J'envoie ce coupon-réponse avec un chèque à l'ordre de LusoJornal, à l'adresse suivante :

LusoJornal
16 boulevard Vincent Auriol
75013 Paris

LusoJornal 216

Segundo o Presidente do Observatório da Emigração

Ideia de que a emigração acabou é "ilusão de óptica"

A emigração portuguesa está actualmente ao nível dos anos 1960, mantendo-se a tendência de fixação nos países de destino, defende o Coordenador do Observatório da Emigração, que considera ilusória a ideia de que as saídas estagnaram.

"Há características novas nesta emigração, mas no essencial diria que se mantém uma emigração de fixação no destino que não deve ser, neste momento, inferior à média dos anos 50/60", disse Rui Pena Pires.

Numa entrevista à Agência Lusa, a propósito do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas, que se assinala a 10 de Junho, o Coordenador científico do Observatório da Emigração rejeita a ideia de uma vaga repentina de emigração, considerando que se tem mantido constante desde a adesão de Portugal à União Europeia. "Não é um fenómeno novo. Houve uma ilusão de óptica. Com a transformação de Portugal também em país de imigração,

houve uma concentração do olhar sobre a imigração, mas todos os dados disponíveis mostram que a emigração praticamente só esteve parada em 1974/75 e nos anos da integração europeia".

No âmbito do Observatório da Emigração, criado no início do ano pelo Gabinete do Secretário de Estado das Comunidades, uma equipa de investigadores do Instituto Superior de Ciência do Trabalho e da Empresa (ISCTE) está a recolher informação sobre os Portugueses emigrados. Os primeiros dados recolhidos, relativos ao período 2000-2005 deverão ser disponibilizados on-line ainda este mês. Segundo Rui Pena Pires, os dados agora obtidos vêm confirmar o Reino Unido e a Espanha como novos destinos de emigração na Europa e permitem "ter uma ideia do crescimento recente da emigração para Angola".

"Toda a emigração para o Espaço Económico Europeu cresceu, no-

meadamente em países como o Reino Unido ou a Suíça, mas o crescimento mais importante dos últimos anos é para Angola", onde há cerca de 100 mil portugueses, números que não "andam muito longe" dos oficiais.

"A emigração para os Estados Unidos, Canadá ou Venezuela não desapareceu, mas baixou, quando comparada com os novos destinos", diz, acrescentando que a França é o único país que mantém um fluxo regular e constante de emigrantes portugueses. "Talvez o único número que é bastante diferente de tudo o que se estava à espera é (...) na África do Sul, que com toda a informação disponível é muito, muito inferior a tudo o que sempre se disse", refere.

Os dados oficiais apontam para a existência de 300 mil emigrantes na África do Sul, mas Rui Pena Pires afirma que "todas as contas que se conseguem fazer apontam para

entre 30 mil e 50 mil".

O investigador afirma ainda que "uma parte da nova emigração na União Europeia é mais temporária e envolve mais circulação do que no passado", justificando que é uma emigração mais qualificada e porque as deslocações são mais baratas que no passado.

Sem dados que lhe permitam perceber os efeitos da actual crise económica na emigração portuguesa, Rui Pena Pires considera, no entanto, que "os emigrantes não são parvos e não vão emigrar se não tiverem oportunidades maiores no país para onde vão emigrar do que no país onde estão".

Segundo os últimos dados da Direcção-Geral dos Assuntos Consulares e Comunidades, há 4.968.197 portugueses no estrangeiro, mas este número é apenas relativo aos inscritos nos Consulados, registo que não é obrigatório.

Greve quase encerrou o Consulado-Geral de Paris

O Sindicato dos trabalhadores consulares (STCDE) considerou a greve marcada para o passado dia 4 "um sucesso", com uma adesão superior a 80%, embora o Governo tenha garantido que apenas cerca de 30% dos trabalhadores participaram na paralisação. De acordo com o Sindicato, alguns dos maiores postos na Europa estiveram fechados ou sem pessoal para garantir o atendimento.

No mega-consulado em Paris, um anúncio dava conta que devido à greve dos funcionários apenas os casos de emergência consular seriam atendidos. Na entrada do edifício, o próprio Cônsul-geral, Luís de Almeida Ferraz, fazia a triagem dos casos que poderiam ser atendidos, uma vez que dos 76 funcionários administrativos apenas dois estavam a trabalhar. "Pelo facto de o pessoal administrativo estar em greve o Consulado não pode fechar", disse Luís Ferraz à Lusa.

À entrada do Consulado, o casal

Joaquim e Rosa, residentes em Paris, mostrara-se surpreendidos com a paralisação dos trabalhadores consulares. "Fomos apanhados completamente de surpresa. Mas, felizmente, conseguimos tratar dos documentos para a nossa filha (menor) viajar sexta-feira", disseram à Lusa.

Outro utente, Manuel Veloso, residente em Versalhes, manifestou a sua revolta por não lhe ter sido possível tratar da sua certidão de nascimento. "Perdi a tarde de trabalho e vim de propósito de Versalhes até aqui para nada", disse.

Segundo o sindicato, em França, o único Consulado aberto foi o de Clermont-Ferrand. Marselha, Bordéus, Lyon, Toulouse e Nantes estiveram fechados, apesar de em alguns haver funcionários a trabalhar.

Os trabalhadores dos Consulados fizeram greve em protesto pelos atrasos nas actualizações salariais e contra o que consideraram uma tentativa do Governo de os afastar da Função Pública, submetendo-os a regras de contratação locais.

Recherche Animatrices et animateurs

Pour promouvoir du café portugais de la marque Torrié en l'île-de-France.

Les candidats intéressés doivent contacter la Sté ADV Demander Isabelle Cotte au 01.30.35.36.03



La qualité Une valeur sûre

MEUBLES

Franco-portugais

Deux magasins pour mieux vous servir - 3500 mètres d'expo et stock

PRIX SPECIAL

22ème ANNIVERSAIRE

Preço especial aos artesãos e jovens casais

Mobile bem a sua casa Não compre sem nos visitar



Salons cuirs, Tissus, Banquettes, Salles à manger, Chambres, Petits meubles, Toutes les grandes marques de literies, Lustres en cristal, Dressing, Cuisines équipées, Armoires de chambre et meubles sur mesure

Toutes possibilités de financement paiement 4 fois sans frais

CREDITS SUR MESURE aux meilleurs taux

Vai mobilar a sua casa em Portugal? Não quer perder tempo nas suas férias? Visite-nos já, damos o preço e entregamos directamente da fábrica em sua casa.

Livraison en France et au Portugal, Açores, Madeira et Espagne (direct d'usine).

ELMO

71-73 rue de la Chapelle
75018 PARIS
01.46.07.30.03

*Autoroute A1 Périph - Sortie Porte de la Chapelle - à 100m du Métro Pte de la Chapelle
BUS: PC-350-302-252-153-65
Stationnement gratuit*

ELMO

384 avenue d'Argenteuil
92600 ASNIERES
01.47.99.21.98

(4 route d'Asnières, à côté de Darty - D909 - limite Asnières-Colombes)

Stationnement gratuit

www.meubles-elmo.fr

PS ganhou nos Consulados em França

Mais de 300 eleitores não puderam votar em Paris

Consulado	Inscritos	Votos	BE	CDU	PSD	MPT	PPM	MEP	PS	CDS/P P	PNR	MMS	PCTP/ MRPP	POUS	PH	Branco	Nulos
Paris	10.346	151	11	34	33	2	1	0	55	9	0	2	1	0	1	1	1
Nogent	9.226	53	2	15	17	2	0	1	9	3	0	0	1	1	0	2	0
Versailles	5.090	28	0	4	10	0	0	0	11	3	0	0	0	0	0	0	0
Lille	1.076	14	1	0	6	2	0	0	3	0	0	0	0	0	1	1	0
Orléans	2.511	50	5	0	12	0	0	1	26	4	1	0	0	0	1	0	0
Rouen	1.082	9	0	2	0	0	0	0	6	0	0	0	0	0	0	1	0
Tours	2.171	15	1	0	7	1	0	0	4	2	0	0	0	0	0	0	0
Clermont	4.396	46	6	0	17	2	0	0	16	1	0	0	1	0	1	1	1
Marseille	261	6															
Ajaccio	13	4															
Bordeaux	3.250	25	3	1	7	0	0	1	8	3	0	0	1	0	0	1	0
Lyon	8.720	33	3	0	9	1	1	0	13	2	0	1	0	0	0	2	1
Toulouse	2.705	35	2	2	14	1	0	0	12	2	0	0	1	0	0	0	1
Nantes	695	38	1	2	5	1	0	0	25	3	0	0	0	0	0	0	1
Estrasburgo	2.017	28	1	1	12	1	1	0	11	0	0	0	0	0	0	1	0
Total	53.559	535	36	61	149	13	3	3	199	32	1	3	5	1	4	10	5

A abstenção nas Comunidades portuguesas a residir no estrangeiro nas eleições para o Parlamento Europeu é 97,8%, segundo a Direcção-Geral da Administração Interna (DGAI). Em França, votaram apenas 535 Portugueses nos Consulados de Portugal.

Mas no Consulado de Portugal em Paris, onde votaram apenas 151 eleitores, mais de 300 não puderam exercer o seu direito de voto, alegadamente por estarem também inscritos nas listas complementares francesas.

O próprio Director do LusoJornal, Carlos Pereira, eleitor com o número 10.132 no Consulado-Geral de Portugal em Paris não pode exercer o seu direito de voto porque o seu nome não constava dos cadernos eleitorais. "Tive a preocupação de verificar se o meu nome estava inscrito nos Cadernos eleitorais, através do site do Ministério da Administração Interna. E estava. Votei para as últimas legislativas, para a eleição Presidencial e desta vez, retiraram abusivamente, o meu nome das listas eleitorais, sem me terem prevenido". Carlos Pereira deixou uma reclamação na mesa de voto, porque "se a minha inscrição não constasse no site do Ministério, poderia ter pedido para ser inscri-



Eleição no Consulado de Portugal em Lyon

to. Mas como estava, continuei descansado".

No Consulado em Paris, foram recebidas 17 pessoas na sexta, 73 no sábado e 371 no domingo, o que perfaz o total de 471 pessoas. Mas destas, apenas votaram 32%. No momento em que se encerra esta edição do LusoJornal não dispomos ainda dos resultados de Marselha. "Em Marselha votaram apenas 6 eleitores e na Córsega votaram 4. Mas como na Córsega trata-se de um escritório consular que depende de Marselha, estamos à espera que os votos nos cheguem por Chronopost e só vão ser abertos aqui em Marselha"

explicou ao LusoJornal, na segunda-feira, o Vice-Cônsul Carlos Sousa.

O Partido Socialista venceu em França, com 199 votos, contra 147 do PSD e 61 da CDU.

Carlos Gomes, cabeça de Lista do MMS e residente em Paris, exerceu o seu direito de voto no Consulado-Geral de Portugal em Paris, onde está inscrito, no domingo às 14h00. Teve apenas dois votos, o do candidato e o da esposa e teve também um voto em Lyon.

Num sufrágio com 62,95% de abstenção (61,24% em 2004), o PSD conseguiu 1.127.128 votos ex-

pressos (31,69%), elegendo um total de oito Deputados para o Parlamento Europeu. O PS recolheu 945.362 votos (26,58%) e elegeu sete eurodeputados, perdendo cinco mandatos relativamente ao acto eleitoral de 2004.

A terceira força política mais votada nestas eleições para o Parlamento Europeu, em que os votos em branco quase duplicaram relativamente há cinco anos, foi o Bloco de Esquerda, que contabilizou 10,73% das intenções (379.290 votos).

O Bloco de Esquerda, que duplicou a votação registada há cinco anos, garantiu a eleição de dois Deputados, mais um do que na anterior eleição europeia e poderá ainda obter mais um mandato depois do apuramento dos resultados nos Consulados. Mas em França apenas obteve 36 votos.

O PCP-PEV, que, nesta eleição europeia se fixou nos 10,66% (379.290 votos), subiu a votação para os dois dígitos e manteve os mesmos dois mandatos alcançados em 2004, em que ficaram à frente dos bloquistas.

Os restantes dois eurodeputados foram eleitos pelo CDS-PP, que obteve 297.823 votos expressos (8,37%).

É claro que quando o povo votar o caso muda de figura.

Em Paris e arredores, felicito primeiro aqueles que foram fazer o seu dever de cidadão, foram eles que ganharam. Depois realço o nosso partido, que tantos diziam morto (ou gostariam que estivesse), que disse presente e se colocou claramente à frente de qualquer rival por uma vantagem exemplar.

Porque sou um homem positivo, também acredito, como José Sócrates, que o PS tem capacidade e entusiasmo para dar a volta à situação e no Outono lá estaremos.

CDU lamenta fraca participação em Paris

No domingo à noite, Alexandre Neto, em nome da CDU enviava uma nota à Comunicação social: "A CDU lamenta a falta de participação dos Portugueses nestas eleições para o Parlamento Europeu. O fraco nível de participação dos Portugueses em França neste acto eleitoral deve-se em parte à falta de informação, mas sobretudo ao afastamento dos emigrantes da vida política portuguesa, fruto das políticas de direita do Governo do PS e ao não cumprimento das suas promessas eleitorais, o que levou a que este fosse penalizado nas urnas.

A CDU congratula-se pelo seu bom resultado eleitoral, que representa um aumento da sua influência e a proximidade desta força, bem como da confiança das populações pelas propostas para resolução dos problemas e indo ao encontro das aspirações dos portugueses em Portugal e no estrangeiro. Esta confiança manifesta-se pela obtenção do melhor resultado eleitoral de sempre na região de Paris, ultrapassando os 20% de votos e sendo a terceira força mais votada. A luta vai continuar até às próximas eleições legislativas, porque com a CDU, uma vida melhor é possível!"

Voto múltiplo é punido com um ano de prisão

Quando saía do Consulado de Portugal em Paris J. M. dizia a quem queria ouvir que tinha votado duas vezes. Como tem nacionalidade francesa está inscrito nas listas eleitorais francesas e como também tem nacionalidade portuguesa está recençado no Consulado.

A lei eleitoral para o parlamento Europeu (Lei n°14/87 de 29 de Abril, artigo 14°B) diz que quem votar simultaneamente nas eleições para o Parlamento Europeu em Portugal e noutro Estado membro, é punido com prisão até 1 ano e multa até 50 dias.

Crónica de opinião

Quem não vota não conta



■ Aurélio Pinto
Secretário-coordenador da Secção do PS Paris

Quem não vota não conta. Isso já nós sabemos há muito tempo, embora até pareça que não, tão insignificante é a participação aos actos eleitorais na nossa Comunidade e (muito mais grave) no nosso país. O que parece que ninguém sabe é que ao proceder de tal maneira a

democracia não evolui, que o pior pode acontecer e que podemos voltar a ser governados pelos "sócios dos clubes do poder".

Estou seguro que aqueles - a maioria - que não foram votar, serão os primeiros a refilar: que "está tudo mal", que "o que é preciso é tirar aqueles gajos de lá para fora", "vão dar com o país na banca rota..." etc.

Pois bem, que fiquem em casa, um dia acabam por ser "deitados fora com a água do banho" como se diz vulgarmente cá por França, mas depois não digam que ninguém os avisou, está certo?

Bom, basta de lamúrias. Para o PS (os PSs!) esta eleições foram negras. Só resta: reflectir, perceber e agir, mas depressa.

Mas não só os responsáveis e militantes do PS devem reflectir, também aqueles que têm o coração à esquerda devem perceber que, quando cada um puxa para o seu lado, o país anda à roda, como um "cão atrás do rabo". Para combater as forças da direita camaradas, "não é matando o cão, é preciso acertar no coelho"!

Também quero felicitar os ganhadores, o resultado foi claro.

Portugal Vivo
www.portugalvivo.com
Precisa de um site Internet?
Portugal Vivo tem a solução
Contacte-nos.
eMail: internet@portugalvivo.com
Tél. 06.84.77.42.56

LusoJornal
01.53.79.21.20

Paulo Pisco encontra-se com Comunidade da região de Paris

O Director do Departamento de Comunidades do PS, Paulo Pisco, desloca-se a Paris de 12 e 15 de Junho para encontros vários com a Comunidade, que incluem uma reunião com a Maire de Noisy-le-Sec, Alda Pereira Lemaître e com dirigentes do PS francês, a participação na festa da Rádio Alfa, a visita à Associação Cultural e Social de Pontault-Combault e uma reunião com os militantes do PS de Paris.

Entre os temas que serão abordados na reunião com a Secção do PS de Paris, destaque para a discussão sobre o programa eleitoral para as Comunidades para as próximas eleições legislativas, que se realizarão em finais de Setembro ou princípios de Outubro.

Em Abril passado, o Secretário Internacional do PS, José Lello, escreveu a todos os militantes pedindo contributos para o programa eleitoral. "Queremos apresentar às Comunidades um programa sólido que vá ao encontro das necessidades e das expectativas dos portugueses radicados noutros países, pondo nele o sentido da responsabilidade e a capacidade reformadora que sempre caracterizou o PS", afirma na carta enviada a todos os militantes.

Kiosque d'accès au Consulat virtuel sera inauguré à Pontault-Combault

L'Association portugaise culturelle et sociale de Pontault-Combault va inaugurer son Kiosque d'accès au Consulat Virtuel le dimanche 14 juin, à 10h35 avec la présence du Secrétaire d'Etat aux Communautés Portugaise, António Braga, de Francisco Seixas da Costa, Ambassadeur du Portugal en France, de Luis Ferraz, Consul Général du Portugal à Paris, du Député Carlos Gonçalves et de Monique Delessard, maire de la ville et 1er Vice-Présidente du Conseil Générale de Seine et Marne.

LUSO LYON
Web magazine multimédia
Franco Portugais à Lyon
0811 035 977
www.lusolyon.com

Entrevista com Fernando Cardoso Gomes, Presidente do CCP

"Tribunal de Lisboa clarificou que não houve ilegalidades na constituição da lista vencedora do CCP"

O Presidente em exercício do Conselho Permanente das Comunidades Portuguesas, Fernando Cardoso Gomes, passou na semana passada por Paris, onde teve uma reunião de trabalho com o Vice-Presidente António Fonseca.

Fernando Cardoso Gomes foi eleito em Macau onde é Médico-Responsável do Serviço de Medicina Física e de Reabilitação do Centro Hospitalar Conde de S. Januário. O Tribunal administrativo de Lisboa anulou a eleição alegando falta de regulamento do Plenário, mas a Secretaria de Estado das Comunidades Portuguesas recorreu desta decisão.

O Presidente do CCP aceitou responder às perguntas do LusoJornal, antes de seguir viagem para Portugal, onde foi convidado pelo Presidente da República Aníbal Cavaco Silva para participar nas comemorações do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas.

LusoJornal: Como considera a decisão do Tribunal administrativo de Lisboa que anulou a eleição do Conselho Permanente?

Fernando Cardoso Gomes: A decisão do Tribunal até que chegou em boa hora, de acordo com o que consta no seu acordão, clarificou de forma isenta as dúvidas suscitadas sobre a capacidade eleitoral da minha pessoa e também da Conselheira Teresa Heimans. Se dúvidas ainda houvessem, penso que deveriam deixar de tê-las e, numa forma serena e responsável, ultrapassar em definitivo o assunto.

O tribunal não impugnou em concreto o resultado eleitoral da Lista B, a vencedora, mas sim numa ordem meramente técnica, na falta de "...regulamento interno". Querendo isto dizer que, na eventualidade de ser a Lista A vencedora, a condenação pelo Tribunal seria a mesma.

O que se pugna em todo o processo é que não houve ilegalidade



Fernando Cardoso Gomes em Paris

na constituição da lista vencedora, nem no seu resultado, não existiu pois manipulações ou falseamento do resultado. Isto é uma questão de honra!

O actual Conselho Permanente está sereno desde o início em todo o processo judicial e vai continuar a tê-la. Estamos num processo meramente judicial, por essa via que ela deverá e será resolvida. Penso que a via de recurso é a via adequada para reequacionar essa interpretação técnica da não existência do regulamento de funcionamento no Plenário. Será mesmo que não houve? A ver vamos.

LusoJornal: Que balanço faz deste primeiro ano de Presidência do CCP?

Fernando Cardoso Gomes: O mandato só vai nos seus primeiros 8 meses em concreto e não no seu primeiro ano. O balanço é deveras positivo, tem demonstrado grande empenho e dinamismo da parte dos Conselheiros, se tivermos em conta que grande número dos Conselheiros que compõem o actual Conselho das Comunidades estão, pela primeira vez. Sem es-

quecer que a Lei que rege actual Conselho também é diferente, requer alguma familiarização da parte dos Conselheiros, penso que essa aproximação tem sido rápida.

LusoJornal: Como comenta as críticas que são feitas ao actual CCP por não tomar posições públicas?

Fernando Cardoso Gomes: As críticas construtivas são e serão sempre bem-vindas e motivadoras, são como que a locomotiva para maior empenho no trabalho. Penso que muitas das eventuais críticas suscitadas de momento, são injustas ou infundadas.

O Conselho Permanente é um órgão de consulta do Estado Português e não uma força paralela ao Estado Português. Naturalmente, poderá e tem-na feito, de uma forma serena, apresentar sugestões em algumas matérias pertinentes mesmo antes de ser equacionado essa eventual consulta pelo Estado Português. Não podemos impor nada nem temos essa capacidade, com um espírito de diálogo pro-activo e de pressão construtiva temos conseguido até ao momento

algum fruto. A nossa intervenção tem sido concertada dentro do Conselho Permanente, que funciona de uma forma colegial.

Posições públicas? A intervenção do Conselho Permanente na questão da 'Lei Eleitoral' foi uma das mais públicas, foi reposto o papel e a postura dignificante para o Conselho Permanente.

LusoJornal: Por exemplo, qual a sua posição sobre a ausência de campanha de informação para estas eleições europeias?

Fernando Cardoso Gomes: A Comissão Nacional de Eleições cometeu um erro técnico grave relativamente à não feitura de campanha para as eleições europeias, junto das Comunidades Portuguesas. A nossa posição de estranheza foi firmada junto à entidade.

Penso que, isto não poderá nem deverá acontecer por motivo algum no futuro.

LusoJornal: Quais as próximas acções do Conselho Permanente do CCP?

Fernando Cardoso Gomes: O Conselho Permanente está a enquadrar ter duas reuniões até ao final do ano, a última para finais de Novembro ou princípio de Dezembro e, a primeira como suplementar ou extraordinária, ainda antes das eleições para a Assembleia da República.

Acho que temos vários assuntos que terão que ser apreciados e debatidos, a título de exemplo, nomeadamente das conclusões advindas da primeira reunião das Comissões de Especialidade. Teria que realinhá-las em termos de prioridades e susceptíveis de maior empenho junto dos órgãos de tutela.

O trabalho do Conselho Permanente é continuado, de grande fraternidade, com grande empenho e programado para um espaço temporal de 4 anos.

Nouveau Centrale Pros'
La Centrale des Professionnels du Bâtiment

1º GRUPO D'EMPRESAS PORTUGUESAS DA CONSTRUÇÃO
Entrepreneurs, nous vous apportons
des chantiers chiffrés & prêts à être signés
en direct avec les clients...

Nos services : commerciaux-métreurs, architectes, administratifs

PARIS Stand Foire de Paris

31 rue Champlonnet 75018 Paris
01 42 58 44 74 - 06 15 09 52 38
www.centralepros.com
E-mail : centralepros75@free.fr

Rejoignez-nous !!!

Essayer LUSATEC Propreté, c'est l'adopter!...



Entretien de copropriétés Entretien de locaux de bureaux

Siège social:
Agence de Paris
79 rue Emile Zola
95870 Bezons

Agence de Marne la Vallée
2 rue du Pré des Aulnes
77340 Pontault-Combault

Tél. 01.30.76.26.99 - Fax 01.39.47.63.70

www.lusatec.fr

| Soluções para Residentes no Estrangeiro

Onde há rede, há Caixa.



Com o Caixadirecta Internacional o seu Banco fica muito mais próximo. Esteja onde estiver, pode ir à Caixa com um simples telefonema, gratuito 24 horas por dia, ou através da internet. Movimente a sua conta, peça aconselhamento e conheça novas soluções financeiras criadas a pensar em quem está fora. Para saber mais ligue, vá a www.cgd.pt ou dirija-se a uma Agência ou Representação da Caixa.

Banco, Banco é Caixa.

| www.cgd.pt | caixadirecta (+351) 707 24 24 24 |

Ligue grátis: Alemanha, Bélgica, Espanha, França, Holanda, Luxemburgo, Portugal, Reino Unido e Suíça - 00 800 351 351 00 / EUA e Canadá - 011 800 351 351 00
Brasil - 0 800 888 12 13 / Venezuela - 0 800 100 4698 / Macau - 0 800 961 / África do Sul - 0 800 980 964

Palmarès du concours Educália-Lusofolia de l'ADEPBA

L'association ADEPBA vient de divulguer le palmarès de son concours Educália-Lusofolia, organisé sous le haut patronage de l'inspection générale de portugais.

Collège:

1^{er} prix: **Arnaud Laval** (4^{ème}) - Collège Gérard Philipe à Saint Priest (69).

2^{ème} prix: **Imane Mesfar** (6^{ème}) - Collège Edouard Vaillant à Bordeaux (33).

3^{ème} prix: **Ambrine Aidli** (6^{ème}) - Collège Honoré d'Urfé à Saint Etienne (42).

Lycée:

1^{er} prix: **Nadège Davoine** (2^{nde}) - Lycée des Glières à Annemasse (74).

2^{ème} prix: **Inês dos Santos** (2^{nde}) - Lycée Nord Bassin à Andernos-les-Bains (33).

3^{ème} prix: **Margot Salvador** (2^{nde}) - Lycée Victor Hugo à Colomiers (31).

Biblioteca Portuguesa de Turma em Mulhouse



No seguimento da actividade "Biblioteca de Turma" à qual chamaram "O cantinho da leitura", a fotografia publicada é da Escola Paul Stintzi, em Mulhouse (Alto-Reno), cuja professora é Daniella Gonçalves.

Esta actividade tem vindo a desenvolver-se com sucesso e tem como objectivo incentivar a leitura, em português, junto de alunos e pais. Os livros para a "Biblioteca de Turma", foram uma gentil oferta do Consulado de Portugal em Estrasburgo.

Salon Européen de la Recherche et Innovation

Paris: Portugal convidado de honra do SERI

Portugal foi o convidado de honra do Salão Europeu de I&D (Salon Européen de la Recherche et Innovation -SERI) que decorreu na semana passada na Porte de Versailles em Paris. A escolha de pôr em destaque Portugal nesta edição foi pela política geral de desenvolvimento em matéria de pesquisa e de evolução. Com efeito Portugal fez, estes últimos anos, da Pesquisa e da Inovação uma prioridade nacional, sob a égide do Ministro da Ciência, Tecnologia e Ensino Superior, José Mariano Gago que participou em conferência inaugural sobre o papel da I&D na recuperação económica mundial.

O certame reuniu diversos responsáveis políticos, investigadores e empresários vindos de toda a Europa para divulgar o desenvolvimento das suas investigações e tecnologias. No programa de conferências destaca-se a participação dos investigadores portugueses: António Pascoal, do Instituto de Sistemas e Robótica (ISR) e Pedro Afonso, da Universidade dos Açores, que intervíram sobre o futuro das Tecnologias e das Ciências do Mar. O biólogo marinho, Pedro Afonso, expôs em inglês os seus trabalhos feitos sobre as tecnologias utilizadas, disponíveis comercialmente e outras em desenvolvimento para estudos dos movimentos de uma série



Pedro Afonso e António Pascoal

de organismos do mar. Evocou, como não podia deixar de ser, uma das preocupações actuais sobre a dizimação de várias espécies, entre as quais as baleias. "Penso que Portugal hoje tem um papel importante na investigação marinha na Europa, não podemos competir com a França (que dispõe de capacidades de frota das mais importantes do mundo), contudo ultimamente Portugal tem feito uma investigação concreta quer sobre as infra-estruturas quer em recursos humanos que dotam o país de um potencial bastante interessante na investigação marinha", começa por declarar Pedro Afonso. "Nós temos condições excelentes para trabalharmos desde a costa portuguesa

até aos Açores e Madeira para oferecermos à comunidade internacional investigações de alto nível. Além disso existe nos Açores um pequeno laboratório em conteúdos que desenvolvemos imenso que serve para manter em cativeiro alguns destes organismos que vivem nas fontes hidrotermais e portanto é uma forma útil e complementar para serem feitas algumas investigações e encontrarmos algumas respostas, e neste momento só nos Açores é que isso existe".

Também o engenheiro António Pascoal se regozijou do interesse manifestado pelo público aquando da sua intervenção. "Vim falar como se fabricam robôs para levar para debaixo de água e para

levar instrumentos para fazer medições, evitando que isso seja feito de maneira perigosa pelo ser humano. Houve aqui perguntas interessantes a esse respeito, penso que é importante mostrar que Portugal se desenvolveu imenso nesta área. Portugal foi um dos pioneiros juntamente com a França e a Dinamarca a desenvolver um submarino robótico autónomo e actualmente estamos a desenvolver entre outros um robô com Goa", aponta ao LusoJornal.

Também outros intervenientes portugueses passaram pelo Salão como Maria do Carmo Fonseca, do Instituto de Medicina Molecular e Alexandre Quintanilha, ex-Presidente do Instituto de Biologia Molecular e Celular (IBMC), que falaram sobre a I&D nacional na área das Ciências da Vida e da Saúde. O Cartão do Cidadão, (documento que vem substituir o actual Bilhete de Identidade português) que junta as chaves indispensáveis ao relacionamento rápido e eficaz dos cidadãos com diferentes serviços públicos também manifestou muita curiosidade por todos aqueles que por ali passavam, provando uma vez mais que os Portugueses são pioneiros em diversos domínios.

■ Clara Teixeira

Jovens portuguesas

apresentaram filmes na Cinemateca francesa

Doze jovens portuguesas com idades entre os 12 e os 17 anos apresentaram na semana passada na Cinemateca Francesa, em Paris, quatro filmes que resultaram do trabalho de iniciação ao cinema do ano lectivo 2008/2009.

Os estudantes, oriundos de escolas de Lisboa, Alhos Vedros e Serpa, apresentaram 70 alunos portuguesas que participaram este ano no programa pedagógico "Cinema cem anos de juventude", anunciou a Cinemateca

Portuguesa, que também apoia esta iniciativa levada a cabo em Portugal, Espanha, Itália e França.

Na Cinemateca Francesa estiveram também centenas de participantes franceses, espanhóis e italianos para falar da experiência dos 28 grupos envolvidos, e de como foi o processo de trabalho na realização dos seus filmes.

O tema do projecto desenvolvido este ano - "A Cor no Cinema" - serviu de base aos exercícios feitos ao lon-

go do ano nas escolas e aos filmes-ensaio que foram agora apresentados em Paris.

Todos os jovens presentes visitaram também a exposição sobre o realizador Jacques Tati, organizada pela Cinemateca Francesa, e intitulada "Tati, deux temps, trois mouvements".

A associação cultural "Os Filhos de Lumière" coordena e desenvolve este projecto em Portugal desde 2006, com a Escola Secundária de Serpa, desde 2007 com a Escola Secundária

Passos Manuel, em Lisboa, e desde 2008 com a Escola de E.B. José Afonso, em Alhos Vedros. O projecto foi desenvolvido em parceria com a Cinemateca Francesa e a Cinemateca Portuguesa, com o apoio financeiro do Instituto do Cinema e do Audiovisual-Programa VER, do Instituto Camões, das Câmaras Municipais de Serpa e da Moita, e de diversas entidades das três cidades.

■

Pour tous vos travaux d'isolation, cloisonnement, faux plafonds et plâtrerie contactez un professionnel qualifié et expérimenté



GL ISOLATION

**Plâtrerie
Neuf / Rénovation**

51 B avenue de Coeuilly
94420 Le Plessis Trévise
Tel: 01.45.76.99.68 - Fax: 01.45.76.99.69
Email: gl.isolation@wanadoo.fr

www.glisolation.com



GL ISOLATION

Plâtrerie

Neuf / Rénovation

Venez rejoindre nos équipes

Nous recrutons

Manœuvres – Plaquistes – Chef d'équipe



Tel.: 01.45.76.99.68
Fax: 01.45.76.99.69
Email: gl.isolation@wanadoo.fr

www.glisolation.com



Novo condomínio privado em Lagos - Algarve/Portugal

37 Apartamentos de 2 e 3 quartos com óptima vista mar
Todas as fracções com estacionamento privado
e arrecadação na cave

Equipamento dos apartamentos (instalado)

Ar condicionado
Aquecimento por piso radiante
Alarme e Vídeo porteiro
Aspiração central
Porta blindada
Estores eléctricos
Equipamento das casas de banho de marca Grohe
Banheira de hidro massagem
Cozinhas totalmente equipadas com electrodomésticos de
marca AEG (placa, forno, micro-ondas, exaustor, frigorífico
americano, máquina de lavar loiça, máquina de lavar/secar
roupa)
Acabamentos de 1º qualidade
Água quente sanitária através de painéis solares
BBQ nas varandas (7 apartamentos não tem BBQ na varanda)
Mobílias da varanda principal incluídas

Equipamentos comuns

Piscina exterior + piscina para crianças
Piscina interior aquecida (ambiente climatizado)
Zona de SPA (banho turco, cabine de sauna, balneares)
Ginásio equipado
Sala de jogos para crianças (equipada)
Sala de tratamentos de beleza/massagem
Elevadores



Materiais utilizados

Pavimento cerâmico
de 1ª qualidade
Casas de banho totalmente
revestidas com pedra natural
Bases de duche em pedra natural
Resguardes de duche em vidro
temperado
Loiças sanitárias suspensas
Roupeiros com portas de correr
Caixilharia de vidro duplos
Cozinhas com tampo de granito
Mesa de cozinha em granito
Tectos falsos com luzes
embutidas em todas as divisões.

**Possibilidade
de financiamento
a 100%**




CASAS DO SUL

CONTACTOS

Rua da Gafaria nº4
Bloco 5 - Loja 8
8600 Lagos

Daniel Neves
Tel: +351.282.762.871
Tlm: +351.919.221.092
info@casasdosul.pt

Peça já uma brochura.

Rallye de découverte de Bordeaux

L'association O Sol de Portugal, dans le cadre de ses actions culturelles propose un rallye découverte sur Bordeaux, le samedi 13 juin après-midi.

L'heure et le point de rendez-vous seront communiqués lors de l'inscription, mais le démarrage se fera sur le quartier Saint Paul, rue de la rousselle, en plein centre ville de Bordeaux, à la hauteur du 23/25 rue de la Rousselle, dans l'ancienne demeure de Michel de Montaigne. Ce rallye, par équipe, se veut un moyen ludique et convivial de faire redécouvrir un quartier bordelais. Des équipes seront formées au fur et à mesure des inscriptions. L'association dit qu'elle propose cette balade «qui se veut à la fois ludique et accessible à tous».

Rallye paper de Cap Magellan pour découvrir Paris

L'association Cap Magellan organise un 'rallye paper photographique' qui vise à «croître la connaissance que Parisiens et Lisboètes ont les uns des autres et à les rapprocher grâce à la découverte de la culture de leurs voisins européens, dans leur propre ville».

C'est un jeu de pistes à travers Paris, dont l'objectif est de permettre aux Parisiens de découvrir la présence du Portugal dans les rues de la capitale, le samedi 13 juin. Un même événement sera organisé à Lisbonne à la fin septembre, ayant pour but de faire découvrir la culture française dans la capitale portugaise.

Sala Luís de Camões inaugurada em Puteaux

A Associação Franco-Portuguesa de Puteaux inaugura a sala polivalente «Luís Vaz de Camões», na sede da AFPP, no próximo dia 13 de Junho, pelas 19h30.

Os dirigentes da associação confirmam a presença de Joëlle Ceccaldi, Maire de Puteaux, assim como de representantes da Embaixada de Portugal em Paris.

Haverá um «cocktail», uma pequena exposição das diferentes actividades da associação, a actuação da banda filarmónica portuguesa de Paris, e uma noite de fado, com algumas surpresas...

Póvoa do Varzim

**Vende-se
apartamento T4
A 500 m da praia
Bom preço**

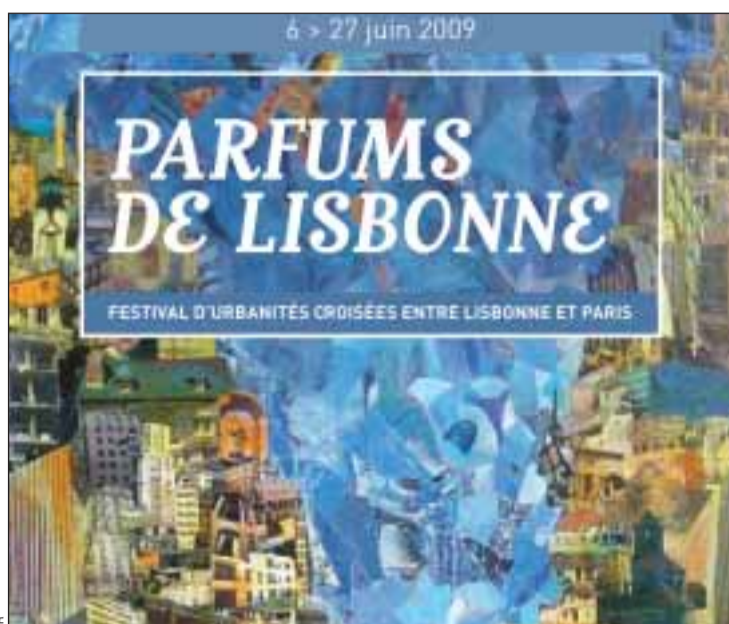
**Para mais informações
Tel: 04.72.83.51.22
ou 06.18.28.66.01**

Pelo terceiro ano consecutivo

“Teatro Cá e Lá” organiza “Parfums de Lisbonne”

Pela terceira vez consecutiva, a companhia Cá e Lá e Lapeyronnie torréfacteur organizam o Festival Parfums de Lisbonne (festival de urbanidades cruzadas entre Lisboa e Paris) no bairro de Beaubourg na capital francesa.

Desde sábado passado, e até ao 27 de Junho, poesia, cinema, teatro, dança e música evocam as culturas e as cores misturadas, os cheiros e os sabores confundidos entre Lisboa e Paris. Sons, aromas, movimentos misturam-se para formar um quadro vivo e colorido. Lisboa e Paris misturam os seus mundos, os seus bairros e os seus horizontes entre azulejos e calçadas, terraços e varandas, danças e vozes para juntos festejarem a chegada do Verão e a felicidade universal de saborear um café na esplanada. Este ano a programação aborda o tema das ‘Misturas’. Mistura em vários aspectos, “quer nos estilos quer nos géneros literários que vão do teatro à poesia, da prosa articulada aos versos que se vêem e se cruzam na pintura, cinema, dança e literatura, tal como se cruza o público entre



Aspecto parcial do cartaz do evento

si”, começa por explicar Graça dos Santos, Directora artística da companhia Cá e Lá. “Podemos dizer que este ano o festival já saiu da sua fase experimental para passar a ser considerado como um festival afirmado e a tornar-se

evidente no seu estilo artístico”. Tanto a nível do tempo como do espaço, o Festival sai dos seus parâmetros habituais, com apresentações mais clássicas como conferências sobre Agustina Bessa Luís e Manoel de Oliveira

na Embaixada de Portugal, ou ainda sobre Paris e os escritores portugueses no Centro Gulbenkian, “não obstante a maior parte das actividades decorrem nas ruas, onde os transeuntes páram ou não páram e que permite claro abranger um público muito mais diversificado. Além disso o festival este ano também tem a particularidade de se abrir a Portugal em Setembro, na Casa Fernando Pessoa e no Instituto franco-português em Lisboa”, acrescenta ao LusoJornal.

Graça dos Santos regozija-se do crescimento do festival que tem atraído de ano para ano mais adeptos conseguindo impor-se no panorama cultural franco-português. Graça dos Santos acredita na troca e na partilha. “Oferece-se mas também recebemos, são momentos de festa e de prazer com artistas diferentes, novos espaços, novas temáticas e com outros colaboradores, de facto a variação é grande”, conclui a sorrir.

■ Clara Teixeira

L'accès des immigrants au logement en débat à la Gulbenkian

«L'accès des immigrants au logement - défis démographiques, défis pour l'inclusion» est le thème d'e la Journée d'études qui aura lieu le mardi 16 juin, de 9h00 à 18h00, au Centre culturel Calouste Gulbenkian de Paris.

La crise du logement frappe aujourd'hui toutes les classes sociales et les populations immigrantes en particulier. A l'heure où le logement est devenu le vecteur privilégié de l'exclusion, des solutions politiques doivent être trouvées. Le Centre culturel Calouste Gulbenkian invite à une journée d'études s'interrogeant sur les enjeux de telles politiques.

Les formes d'exclusion des immigrants face au logement varient selon les caractéristiques de chaque sous-groupe d'immigrants. Elles sont très liées à la couleur de leur peau, à leur ethnie et à leur statut légal : ceux qui sont demandeurs d'asile et qui attendent une réponse, ceux qui ont vu leur demande refusée mais qui restent, ceux qui ont déjà obtenu ce statut, ou encore tous les autres immigrants « officiels ». Tous ces groupes vivent différents parcours et différentes formes de précarité en ce qui concerne le logement. Etre sans abri est peut-être la situation la plus dramatique, mais être logé dans les lieux d'hébergement spécifiquement destinés aux immigrants, l'insuffisance du logement social disponible ou la discrimination dans le marché de l'habitation sont aussi des épreuves que les populations migran-

tes doivent subir.

Pour être efficace, une politique destinée à promouvoir l'inclusion et à faire la prévention de l'exclusion doit prendre en compte ces différents groupes. Le but de cette journée d'études est d'explorer ces relations complexes et de réfléchir sur des solutions politiques. Elle réunira des personnalités de domaines divers - universitaires, planificateurs politiques, représentants d'associations publiques, privées et de droit mixte, qui travaillent avec les différents sous-groupes de la population immigrée et avec différentes formes de logement. Ces experts proposeront des perspectives très variées permettant d'éclairer les différents aspects du sujet. Le débat se concentrera sur les réalités en France et l'histoire des émigrés portugais en Ile-de-France, tout en abordant les situations d'autres pays à travers la participation d'experts internationaux.

Coordination: Paulo Eurico Variz, enseignant d'Économie sociale à l'Université catholique portugaise, Lisbonne. Sous-directeur général pour les Activités économiques au Ministère portugais de l'Économie et de l'Innovation, ancien adjoint du Ministre des Finances et du Secrétaire d'état pour les Affaires européennes. Chercheur dans le domaine de l'économie sociale et de l'économie de la pauvreté.

Une délégation de Sátão visite Les Ulis

Une délégation de la ville de Sátão (Beira Alta) viendra le samedi 13 et le dimanche 14 juin, à Les Ulis (Essonne) en vuen d'un éventuel jumelage. L'accueil est organisé en collaboration avec l'Association Culturelle Portugaise Les Ulis-Orsay (ACPUO) et l'Association Sportive Portugaise des Ulis (ASPU). La délégation de Sátão arrivera à Orly le samedi matin et sera reçue par le Maire des Ulis, Maud Olivier. Il y aura dans la délégation le Maire de Sátão, Alexandre Vaz, Paulo Santos, 1^{er} Adjoint à la Culture, Sport et Education, Celso Neto et Mauro Barros, Adjoint, José Luis Vaz, Président de la commune de Ferreira d'Aves. Il y aura aussi le groupe de musique traditionnelle Zaatam et les représen-

tants du club de football de Ferreira d'Aves.

Une visite de la ville sera organisée par la Mairie des Ulis, avec un arrêt à la fête de quartier de Courdimanche et une courte représentation de Zaatam à cette fête.

Le samedi 13 juin soir il y aura un spectacle à l'Espace Culturel Boris Vian aux Ulis, organisé par l'ACPUO, avec José Cid et le groupe Zaatam (20h30). Outre les maires des deux villes, il y aura aussi Luis Ferraz, Consul Général du Portugal à Paris. Le dimanche 14 juin il y aura un Tournoi de football au Stade J.M. Salinier aux Ulis organisé par l'ASPU avec les équipes de Ferreira d'Aves, de l'ASPU, Les Molières et de Boissy-Saint Yon.

Poema das cores

É bom ser amarelo,
Como a pele do limão,
A géma dos ovos
E os patos que nadam nos lagos.

É bom ser vermelho
Porque é a cor do morango,
Das maçãs saborosas
E das rosas cheirosas.

É bom ser preto,
Com a pantera,
Como o carvão
E como a andorinha.

É bom ser castanho,
Como a madeira,
Castanho como a castanha,
Castanho como a pele do quivi.

É bom ser branco,
Porque é a cor das nuvens,
Porque é a cor das ovelhas
E a cor do papél.

■ Poema elaborado pelos meus alunos de CM1 e CM2 da escola Auguste Renoir, em Bougival, cuja professora é Angélique Gazzabin.

Gala será transmitida no dia 26 de Junho pela RTP

Prémios Talento: 12 dos 36 nomeados são de França

Numa apresentação feita no Ministério dos Negócios Estrangeiros pelo Secretário de Estado das Comunidades Portuguesas, António Braga, 12 dos 36 nomeados para os Prémios Talento 2008 são Portugueses residentes em França.

O Director do Théâtre de la Ville, Emmanuel Demarcy Mota, está nomeado na categoria 'Artes do Espectáculo'.

Na categoria 'Artes Visuais' estão nomeadas a fotógrafa Aurore de Sousa, de Grenoble e a pintora radicada em Lyon, Maria Cristina Pimentel Tavares.

A apresentadora de televisão Karine Lima foi nomeada na categoria 'Comunicação Social' e o ciclista Mikael Almeida de Créteil foi nomeado na categoria 'Desporto'.

Na categoria 'Divulgação da língua portuguesa' foram nomeados o professor José Manuel Esteves, da Cátedra Lindley Cintra da Universida-



O ciclista Mikael Almeida é um dos nomeados para os Prémios

de Nanterre e o tradutor e crítico de arte Pierre Leglise Costa.

Na categoria 'Empresarial' está nomeado Isidore Fartaria, o Presidente da Câmara de Comércio e Indústria do Auvergne, fundador do Groupe Tifel de produtos químicos e que

inaugurou recentemente o único hotel de 4 estrelas em Clermont-Ferrand.

Na categoria 'Humanidades' foi nomeada a irmã Elisa Borges e o dirigente associativo de Drancy Manuel de Oliveira, que tem organizado re-

gularmente acções de recolha de fundos para apoio aos hospitais.

Na categoria 'Política' foi nomeada Alda Pereira-Lemaître, Maire de Noisy-le-Grand e na categoria 'Profissões Liberais' foi nomeado Mário Lopes, eleito melhor cabeleiro de França em 2006 e membro do Comité de Direcção da Haute Coiffure Française.

O Secretário de Estado António Braga disse que houve mais de 300 candidaturas, mas não há representantes de França nas categorias 'Associativismo', 'Ciência' e 'Literatura'.

O júri, constituído por personalidades, nomeou três candidatos por cada categoria, mas apenas um receberá, em directo na RTP, RTP Internacional e RTP África, o prémio Talento 2008. A transmissão televisiva terá lugar no dia 26 de Junho, a partir do Convento do beato, em Lisboa.

CCIFP: maior prova de sempre Vinhos Verdes em Paris

A Câmara de Comércio e Indústria Franco-Portuguesa (CCIFP) organizará no próximo dia 15 de Junho a maior degustação de Vinhos Verdes jamais realizada em Paris. O evento terá lugar à beira do rio Sena, no iate Clipper Paris, e deverá contar com cerca de 120 visitantes, e é especialmente dirigido aos profissionais do sector: restaurantes, grossistas alimentares, lojistas, jornalistas, enólogos, etc..

Organizando o evento em parceria com a Comissão de Viticultura da Região de Vinhos Verdes, a CCIFP assegurou a presença de Philippe Faure-Brac, Melhor Escanção do Mundo 1992, e autor de várias obras da especialidade tais como "Comment goûter un bon vin" e "Vins et mets du monde". O especialista dará um seminário aos profissionais presentes sobre a arte da degustação, bem como sobre os argumentos de venda desta bebida para a clientela francesa.

Todos os membros da CCIFP foram igualmente convidados a vir degustar os Vinhos Verdes na presença das várias dezenas de profissionais do sector, e num quadro magnífico à beira-Sena.

vins@ccifp.fr
ou 01.78.09.00.43.

Cavaco Silva condecora Isabel Meyrelles (Paris) e José António Ribeiro Monteiro (Estrasburgo)

O Presidente da República acaba de condecorar a poetisa e escultora radicada em Paris, Isabel Meyrelles, e o advogado e professor de Estrasburgo, José António Ribeiro Monteiro.

A promoção da língua e cultura por-

tuguesas e o apoio às comunidades lusas são factores comuns às personalidades que residem fora do país, que o Presidente da República condecorou no dia 10 de Junho, em Santarém.

Com o grau de Comendador da Or-

dem Militar de Sant'Iago da Espada foi condecorada a poetisa e escultora Isabel Meyrelles, residente em França. A poetisa que esteve ligada ao grupo surrealista, tem-se dedicado actualmente à tradução de autores portugueses.

Por sua vez, o advogado e professor do Centro de Estudos Internacionais da Faculdade de Direito de Estrasburgo, José António Ribeiro Monteiro foi condecorado com o grau de Comendador da Ordem do Infante D. Henrique.

Soluções de Poupança para Portugueses no Estrangeiro

Solidez e rentabilidade para o seu dinheiro

O Santander Totta é a escolha certa para os Portugueses residentes no estrangeiro que procuram Solidez, Segurança e Rentabilidade no seu Banco. Adira à Super Conta Residentes no Estrangeiro, subscreva as nossas Soluções de Poupança e beneficie ainda de muitas outras vantagens que temos para si. Assim, garante a sua tranquilidade para este e para os próximos verões.

Informe-se já!

Lyon: 32, AV. Jean Jaurès • 69007 Lyon • Tél.: 00 33 4 78 92 42 50
Paris: 28, Rue 4 Septembre • 75002 Paris • Tél.: 00 33 1 40 06 04 88

 Santander Totta

O VALOR DAS IDEIAS

www.santandertotta.pt

Futebol amador: Classificações finais

CFA 2

7° Créteil/Lusitanos

Liga de Paris

Divisão de Honra

12° Lusitanos de St. Maur

Divisão de Honra Regional

G/B

2° Créteil/Lusitanos (c) (Subida à DSR)

12° Port. de Goussainville (Desprom. à PH)

Liga Centro

4° Port. de Tours

Campeonatos Distritais Seine/Marne Norte (77)

1ª Div. G/B

9° Port. Pontault/Comb.

Yvelines (78)

1ª Div. G/A

12° Houilles Sporting Olymp. (Desprom. à 2ª Div.)

2ª Div. G/A

9° Port. de Verneuil

Essonne (91)

1ª Div. G/A

2° Port. de Ris

Val de Marne (94)

Excellence

2° Lusitanos de St. Maur (b)

3° S.C de Paris

1ª Div. G/A

4° Cabo Verde

2ª Div. G/A

10° Cabo Verde (b) (Desprom. à 3ª Div.)

Val de Oise (95)

1ª Div. G/B

5° Port. Goussainville (b)

2ª Div. G/C

10° Port. de Persan

CDM (Liga de Paris)

Div. de Honra

10° Port. de Ulis

Div. de Honra Regional

G/A

2° Port. de Garches (Subida à DH)

8° Minhotos de Paris

G/B

1° FC Porto de Paris (Subida à DH)

5° Port. de Villeneuve de St-Georges

Promoção de Honra

G/D

4° Lisboa de Paris

12° Port. de Champigny

Futsal

Challenge Nacional

1° Sporting Club de Paris (Subida ao Campeonato Nacional)

Campeonato de Paris – Série 1

3° Sporting Club de Paris

■ Alfredo Cadete

Dedicada à Luis de Camões

Semana portuguesa à Oloron Sainte Marie

L'Association France-Portugal Europe organise à Oloron Sainte-Marie (près de Pau, 64) une semaine culturelle dédiée à Camões, qui a commencé lundi dernier, le 8 juin et qui se prolongera jusqu'au 13 juin.

Jusqu'au 17 juin, l'association présente une exposition à la Mairie d'Oloron sur «La vie et l'œuvre de Luis de Camões», le plus grand poète du Portugal, qui fait l'objet d'un véritable culte de la part du peuple portugais en général, et des gens de lettres en particulier. «L'épopée des Lusíades est associée au renforcement du sentiment national portugais et a contribué à son essor. Son génie est comparable à celui de Virgile, de Dante ou de Shakespeare. Parmi ses œuvres, l'épopée des Lusíades est la plus représentative». C'est ce poète que l'association veut faire découvrir aux habitants d'Oloron.

Dulce Rodrigues et Hélène Clairefond ont animé une Table ronde sur la littérature portugaise qui a eu lieu le mardi de cette semaine.

Le mercredi 10 juillet, le Jour du Portugal, sera marqué par une animation autour de la littérature portugaise en France, destinée au jeune public, à l'Espace Culturel Leclerc. Il y aura de la lecture de poèmes et



Groupe Andaluçia de Jurançon invité de France-Portugal d'Oloron

découverte du rayon de littérature portugaise.

Mais la réception 'officielle' du 10 Juin, aura lieu le jeudi 11 à 18h30 dans la Salle du Conseil Municipal, avec le vernissage de l'exposition, suivi de la lecture de poèmes de Luis de Camões par Dulce Rodrigues.

«Malheureusement, en France, le 10 Juin passe quasiment inaperçu et les Portugais se sentent en fait isolés et frustrés, car ils ne ressentent pas ce jour comme un vrai jour de fête» explique Elsa da Fonseca Godfrin, Présidente de l'association. «Pour

France-Portugal, le but de cette fête est de donner aux Portugais résidant dans notre région le sentiment de ne pas se sentir 'oubliés' alors qu'au Portugal c'est un jour férié. A noter que la France est le pays habitant le plus grand nombre de personnes d'origine ou de nationalité portugaise. Cette masse de centaines de milliers de portugais représente à elle seule, environ 8% de la population du Portugal».

Le vendredi 12, l'association a programmé la projection du film «Fados» de Carlos Saura, au Cinéma Luxor. A la fin du film, une «réception

amicale» réunira les amateurs de fado. Les animations sur la littérature seront assurées par Dulce Rodrigues, une écrivaine portugaise qui vit au Luxembourg. Elle est une spécialiste du livre pour les jeunes et elle écrit également des pièces de théâtre pour le jeune public.

Finalement, le samedi 13 juin, France Portugal d'Oloron organise une soirée exceptionnelle au jardin public à partir de 20h30 avec le groupe Béarnais 'Alzina' avec des chorégraphies originales, des danses de l'Occitanie, du Béarn et du Pays Basque. Participera aussi le Groupe Folklorique Portugais 'As Provincias de Portugal' qui vit en Béarn et qui fera, au travers de ses chants et danses, découvrir le folklore du Minho. Participeront aussi les danseuses de l'association 'Andaluçia' de Jurançon qui feront une démonstration de Sévillanes, des rumbas, des tangos, des bulerías,...

Finalement les «Concertinas da Barrenta» venant tout droit du Portugal, montrent comment on fait la fête dans le village de Barrenta (Porto de Mós).

La fête sera prolongée par un bal animé par le groupe «Duo Maravilhas».

No quadro dos 30 anos da associação de Saint Etienne

Encontro de mulheres activas no meio associativo

A CCPF conjuntamente com a Associação Cultural Portuguesa de Saint-Etienne vai realizar no próximo dia 13 de Junho o 2º Encontro Regional de Mulheres Activas no meio Associativo Português em França.

A actividade realizar-se-á na Maison de Quartier Cret de Roch, 16 rue de l'Eternité, em Saint-Etienne, das 14h00 às 19h00, integrado nas comemorações do dia 10 de Junho, Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas.

Um colóquio sobre o «Papel das Mulheres na construção da história da imigração portuguesa» dirigido por Albano Cordeiro, sociólogo-economista na Universidade Paris VIII,

investigador ao CNRS, e especialista das questões sociais relativas à história da imigração portuguesa em França.

Seguidamente várias mulheres de distintas nacionalidades, nomeadamente da Polónia, Tunísia, Itália, Alemanha, China, representantes da associação «Femmes actives das associations du Village International» da cidade de Saint-Etienne vão testemunhar sobre a sua própria experiência enquanto mulheres oriundas de outros países e participantes activas de diversas associações. Após os testemunhos das diversas intervenientes, será aberto o debate, no qual as participantes poderão discutir e confrontar as suas opiniões e expe-

riências.

Posteriormente estão previstos dois ateliers: o primeiro com a primeira Presidente mulher da Associação de Saint-Etienne, Aida da Silva - «Que compromisso para as mulheres nas associações?»; o segundo com Ludovina Moreira, Secretária Geral Nacional das mulheres chefes de empresa e Alexandra Custódio, Presidente do Portugal Business Club de Saint Etienne, ambas com o atelier «Consequências da implicação associativa na vida familiar», seguido de debate.

A sessão de encerramento será realizada pelo Cônsul-Geral de Portugal em Lyon, Joaquim Moreira de Lemos. À semelhança do encontro realizado

em Paris, este evento será, um espaço de reflexão e de debate, onde os conhecimentos e testemunhos, bem como sucessos e dificuldades de cada uma serão confrontados.

Com este evento a CCPF e a Associação Cultural Portuguesa de Saint-Etienne, pretendem «realçar o trabalho das mulheres no mundo associativo português em França, incentivando outras mulheres a empenharem-se na direcção das suas próprias estruturas associativas». A CCPF «acredita que a partilha destas experiências permitirá uma maior valorização sócio-cultural da posição das mulheres na comunidade lusófona de França».

Ciclismo: Sérgio Paulinho no Critério do Dauphiné

O espanhol Alberto Contador, em rota de preparação para a Volta a França em bicicleta, está a disputar o Critério do Dauphiné (7 a 14 de Junho), liderando a equipa da Astana, que conta com o português Sérgio Paulinho.

O vice-campeão olímpico de Atenas2004 será um dos sete corredores que acompanham o vencedor do Tour de 2008 na tentativa de ganhar o Dauphiné-Libéré pela primeira vez.

Liga 1: Paulo Duarte recebe o Lyon na primeira jornada

Após conhecido o sorteio da Liga 1 para a próxima temporada 2009/2010, Campeonato que vai ter o seu início no dia 8 de Agosto, o Le Mans do novo Técnico português Paulo Duarte, vai receber na primeira jornada o Olympique de Lyon. Enquanto que o PSG do novo Técnico Kamboaré,

se desloca a casa do regressado Montpellier.

Jogos para a 1ª Jornada: Le Mans-Lyon; Auxerre-Sochaux; Bordeaux-Lens; Grenoble-Marseille; Lille-Lorient; Mónaco-Toulouse; Montpellier-PSG; Rennes-Bologne; St. Etienne-Nice e Valenciennes-Nancy.

Atlético de Corbeil-Essonnes organiza o seu Torneio

Não faltando à tradição, a Associação Atlético Clube de Corbeil-Essonnes organiza no próximo sábado e domingo, no Stade Robinson, o seu Torneio de futebol com o seguinte programa: Sábado, com início às 9h00, dois Campeonatos, um de pétanque e outro de malhas, cujas inscrições já estão abertas na sede do clube. No domingo

às 9h00, Torneio de futebol, no qual vão estar envolvidas seis equipas: ACCE (1), ACCE (2), AOP de Corbeil-Essonnes, GSP de St. Michel-sur-Orge, Lusitaniens de SG de Bois e BGS Futebol Clube, onde não faltará o tradicional bar com especialidades portuguesas.

■ Alfredo Cadete

PHOTO LIMA
Specialiste de la Photo de Mariage

Une prestation, des tarifs adaptés à vos besoins et une surprise... Une organisation qui s'adapte à votre planning avec suivi de la cérémonie et présentation aux photos le jour même.

Prenez votre certificat après de vos amis... et les cadeaux vous sera offerts pour votre mariage réussie.

Contact
Tél: 01 47 40 10 37
Port: 06 03 51 58 13
E-mail: photo.lima@wanadoo.fr
Site: photolima.fr

SECURITEST
CONTROLE TECHNIQUE AUTOMOBILE

Avec ou sans rendez-vous du lundi au samedi de 8h30 à 12h30 et de 14h00 à 18h30

166, avenue Gabriel-Péri - 95870 Bezons
Tél. 01 34 11 16 33

**Visitez notre
appartement témoin**



Les Jardins du Lac

Frais de notaire offerts



Dans le nouveau quartier de la pointe du Lac, à Créteil, des logements spacieux et confortables vous attendent à moins de 150 m du METRO ligne 8.

N° Azur 0810 119 619
www.jardinsdulac.net

Espace de vente

Rue Dominique Duvauchelle - 94000 Créteil

Horaires d'ouverture : Le Mardi de 14h à 19h, le Mercredi, le Jeudi,
le Vendredi et le Samedi de 10h à 19h



Folclore e futebol em Bron (69)



A Associação Desportiva e Cultural Portuguesa de Bron 'Colombe de la Paix', organizou o seu Festival anual de folclore e o seu segundo Torneio de futebol no sábado dia 6 de Junho.

O estádio de futebol Jean Boin, nesta cidade dos arredores de Lyon, e os seus anexos, foram o cenário deste dia de festividades e de desporto. Sete equipas de futebol representando várias associações ou simplesmente grupos de amigos, disputaram o troféu oferecido pela Associação de Bron a partir das 8 horas da manhã. A Associação de Cabo Verde quis também estar presente neste Torneio onde alinhou uma equipa composta por membros desta Comunidade presente há mais de 40 anos, nesta região.

O Sr. Monteiro, Presidente da Associação Cabo Verdiana estava muito grato pelo convite feito pelo Presidente Victor Araújo.

Pela tarde, a convite da associação, nove grupos de folclore da região desfilarão e apresentaram o seu repertório de danças e de cantares. O folclore é a actividade principal da associação de Bron e o seu Festival decorre sempre no início de Junho, convidando todas as associações a participarem ou a assistirem a este dia de festa popular.

■ Jorge Campos

Benfica organiza jornadas de observação em Paris

O Departamento de Prospecção do Sport Lisboa e Benfica realiza em Paris, nos próximos dias 13 e 14 de Junho, jornadas de observação de jovens atletas, candidatas a jogadores de futebol do SLB. A observação realizar-se-á no Stade Charlety, 99 boulevard Kellermann, em Paris 13. A equipa de observadores do SLB será dirigida pelo seu coordenador geral Rui Águas, ex-jogador internacional do clube.

Dia 13 de manhã (das 9h30 às 12h30), escalão de escolas (98/99/00). À tarde (das 15h00 às 18h00), escalão de infantis (96/97). Dia 14 de manhã, escalão de iniciados (94/95). À tarde, juvenis e juniores (91/92/93).

As inscrições estão abertas a jovens de todas as nacionalidades, junto do PUC de Paris.

Esta organização, no quadro de uma parceria assinada com o clube parisiense Paris Université Club (PUC) que existe desde 1906, conta com o apoio da Mairie de Paris e da Coordenação das Colectividades Portuguesas de França.

Infos: prospeccao@slbenfica.pt

Prémio Revelação do Torneio dos Lusitanos Com apenas 18 anos, Michael Lima sonha em altos voos

Natural de Sète, e com apenas dezoito anos, o jovem luso-descendente Michael Lima é titular da equipa do Point/Court, que militou na época que findou, no CFA 2.

Como avançado, foi o vencedor do prémio 'Revelação-jovem' no Torneio internacional dos Lusitanos de Saint-Maur, no qual marcou um bonito golo pela Selecção Alfa, deixando boas indicações ao seleccionador da equipa e agora Treinador-adjunto do Créteil/Lusitanos, Rui Pataca.

No final do Torneio e após a atribuição do prémio Revelação, Michael Lima revelou ao LusoJornal que estava contente por ter sido escolhido por Rui Pataca para fazer parte da Selecção Alfa, e maravilhado com o prémio que recebeu: "Sinceramente, não contava com esta distinção. Estou muito feliz e maravilhoso por ter sido seleccionado por um grande senhor do futebol como é Rui Pataca".

Quanto ao seu futuro que é promissor, Michael Lima respondeu: "Por enquanto, vou continuar no



Michael Lima com Rui Pataca

Point/Court que infelizmente desceu à Divisão de Honra. Mas se me surgir uma oportunidade para jogar num clube com outras dimensões, evidentemente que aproveito. Já que o meu sonho é ser um dia um jogador profissional" concluiu a revelação do Torneio dos Lusitanos de St. Maur, Michael Lima que considerou ter participado num grande Torneio.

■ Alfredo Cadete

Laurent Fournier é o novo Treinador do Créteil/Lusitanos

Dos nomes que constavam na agenda do Presidente Armando Lopes para substituir o Técnico Olivier Frapolli, nenhum deles foi escolhido. Laurent Fournier ex-jogador e treinador do PSG, que estava em negociações com o Strasbourg (Liga 2), acabou por escolher a equipa luso-gaulesa

juntando-se assim ao Técnico-adjunto Rui Pataca que ao LusoJornal disse estar satisfeito pela escolha do Presidente Armando Lopes, uma vez que vai trabalhar com um grande conhecedor da mesma profissão.

■ Alfredo Cadete

Triatlo: Vanessa Fernandes em estágio em França

Vanessa Fernandes começou na semana passada em Font Romeu, em França, a derradeira fase de preparação para os europeus de triatlo, nos quais procura um difícil e inédito hexacampeonato consecutivo.

Depois da fractura da clavícula, em Fevereiro num treino de BTT em Alpiarça, lesão que a obrigou a uma imobilização de cinco semanas, a vice-Campeã olímpica tem sentido dificuldades em recuperar o ritmo que a tornou na mais vitoriosa triatleta mundial do último ciclo olímpico. "Está ainda distante dos níveis normais de treino, algo natural face a tão grande ausência. Agora é esperar que tudo corra o melhor possível,

para que possa estar em condições de defender o título", disse à agência Lusa David Vaz, Director-geral da Federação de Triatlo de Portugal.

Em Font Romeu, a atleta do Benfica vai reencontrar, entre outros, os colegas olímpicos Bruno Pais e Duarte Marques.

Desde 29 de Maio que já se encontram em estágio em altitude Bárbara Clemente, João Silva, José Estrangeiro, Miguel Arraiolos, Vasco Pessoa e João José Pereira, sexteto que prepara os campeonatos da Europa de triatlo de sub-23, a 20 e 21 de Junho, em Tarzo Revine, Itália.

■

US Lusitanos - 3 / AS Saint-Ouen l'Aumône - 5

Lusitanos St Maur: Une défaite pour finir

Stade Chéron, 100 spectateurs

Lusitanos St. Maur: Oliveira G, Oliveira A (Almeida Pinto, 46 min), Ferreira, Hubert, Dakad, Cardoso, Lopez (Cap.), Viegas, Ngabo, Da Costa (Clamote, 60 min), Ebanda (Correia, 80 min). Entr. J.Sousa

Le championnat de DH faisait son baisser de rideau ce week-end et les Lusitanos de Saint Maur concluaient leur parcours par la réception de Saint-Ouen l'Aumône. Dans un match sans enjeu particulier pour les locaux mais pas pour les visiteurs qui pouvaient espérer accrocher la seconde place peut-être synonyme de montée.

Ce sont ces derniers qui auront

démontré plus d'envie, notamment en première mi-temps, et qui remportent les quatre points de la victoire sur un score fleuve de 5-3. A la mi-temps, Saint-Ouen menait déjà 3-0, la conséquence d'une occasion énorme ratée par Da Costa et d'une défense passive qui sa fait surprendre à trois reprises dans le dernier quart d'heure de la mi-temps.

Le début de seconde mi-temps ne rassure pas et les visiteurs ajoutent un quatrième but dès la première minute. C'est alors que les lusitaniens réagissent, surtout après l'entrée en jeu de Clamote qui va dynamiser son équipe. C'est d'abord Ebanda qui réduit le score en remportant son face à face, puis Clamote

sur un coup-franc direct qui remet complètement son équipe dans le match. On se prend à espérer d'un retournement de situation mais les visiteurs ajoutent un cinquième but sur coup de pied arrêté au milieu d'une défense spectatrice.

Les locaux n'abdiquent pas et retrouvent des enchaînements de qualité avec les changements apportés et sur une incursion de Correia, ce dernier est retenu dans la surface. Clamote encore lui ramène le score dans des proportions plus acceptables. 3-5.

Score final et fin d'une saison éprouvante qui voit les Lusitanos se maintenir en DH et qui laisse l'idée qu'il va falloir beaucoup travailler à l'in-

tersaison pour être compétitif.

Les premières recrues devraient être annoncées cette semaine ainsi que les joueurs qui seront amenés à partir.

J.Sousa: «Je suis déçu de terminer sur une défaite même si notre réaction d'orgueil est à noter. Il va falloir faire comprendre à tous qu'avec du travail et quelques renforts nous gagnerons les matches que nous avons perdu cette année. Il faut créer une spirale positive, un état d'esprit de vainqueur et de compétiteur pour remettre tout le monde en confiance, c'est le travail qui m'attend».

■ Marc de Oliveira

Análise dos Campeonatos amadores

Futebol amador: equipas portuguesas falharam objectivos



■ Alfredo Cadete

Jornalista desportivo

No cair do pano da grande maratona do futebol amador francês 2008/2009, e após um balanço global das equipas portuguesas que participaram nos diversos Campeonatos, desde o CFA 2 aos Distritais, apenas duas equipas festejaram a subida. Casos do Créteil/Lusitanos (c) no Campeonato da Divisão de Honra da Liga de Paris, que ascendeu ao Campeonato superior (DSR), e do FC Porto de Paris (1° G/A) no Campeonato de Honra Regional, Campeonato que é disputado ao domingo de manhã, que subiram à Divisão de Honra.

Quanto a despromoções, há a registar a dos Portugueses de Goussainville que descaíndo nas últimas jornadas, terminaram no último lugar do Campeonato de Honra Regional (Grupo B) da Liga de Paris, o Huilles Sporting Olympique na 1ª Divisão (G/A) do Campeonato dos Yvelines e o Cabo Verde (b) na 2ª Divisão (G/A) do Campeonato do Val-de-Marne.

As restantes e começando pelo CFA 2, registe-se o 7º lugar da equipa (b) do Créteil/Lusitanos, o 12º lugar dos Lusitanos de St. Maur na Divisão de Honra da Liga de Paris que depois de uma grande mudança no elenco directivo e na equipa técnica, cujo objectivo era o CFA 2, acabou por não acontecer. E diga-se de passagem, que só garantiram a permanência na penúltima jornada. Obviamente que os objectivos vão ficar para a próxima temporada, agora com o

ex-internacional brasileiro Valdo à frente como Director Desportivo. Enquanto que na Liga Centro e na Divisão Superior Regional, os Portugueses de Tours não conseguiram melhor que um quarto lugar.

Nos Campeonatos distritais, destaque-se o 2º e o 3º lugar dos Lusitanos de St. Maur (b) e Sporting Clube de Paris respectivamente no Campeonato de Excellence do distrito de Val de Marne, e o 2º lugar dos Portugueses de Ris-Orangis no Campeonato da 1ª Divisão do distrito de Essonne, como também o 2º lugar dos Portugueses de Garges na (DHR) dos (CDM).

Sporting Clube de Paris (Futsal) a grande revelação

Como ao longo da temporada o LusoJornal deu conta, não poderíamos de forma alguma deixar de enaltecer o excelente trajecto que a

equipa luso-gaulesa do Sporting Club de Paris (Futsal) fez nas três competições desta modalidade. Depois de uma extraordinária pontafinal na Taça Nacional de França, chegando às meias-finais, da conquista no seu grupo do Challenge Nacional que lhes deu direito a participar na próxima temporada o primeiro Campeonato Nacional de Futsal, e o terceiro lugar no Campeonato de Paris Série 1, temos que considerar que foi a única equipa luso-gaulesa que honrou o nome de Portugal por toda a França no Futsal. Bem haja o excelente trabalho do Presidente José Lopes, como do seu filho (Treinador) Redolfo Lopes, que segundo o LusoJornal apurou, já estão a preparar a nova temporada com excelentes reforços, dos quais daremos conta numa das próximas edições.

■

Continua a ser o Seleccionador do Burkina Faso Paulo Duarte, novo Treinador do Le Mans

O Treinador português Paulo Duarte acaba de assinar um contrato por dois anos com o Le Mans, da Liga francesa de futebol, cargo que acumulará com o de Seleccionador do Burkina Faso até 31 de Março de 2010.

LusoJornal: Como vai conciliar o trabalho com as duas equipas?

Paulo Duarte: A parte difícil do acordo foi tentar conjugar as duas vertentes institucionais: Le Mans e a Federação do Burkina Faso. A vertente financeira penso que não está aqui em causa, a minha vontade era imensa em entrar no Campeonato francês mas o facto é que algo estava a travar essas negociações que seriam sempre a minha permanência na Selecção, porque foi um trabalho que abracei com todo o profissionalismo e que não podia abandonar um país que me deu a oportunidade de trabalhar com uma Selecção e que me acolheu de forma encantadora e generosa.

Era um projecto que não podia deixar a meio era uma questão de honra, e como tal era essa a minha condição e felizmente que o Presidente Lagarde aceitou e viu efectivamente que isso não seria um problema, faltam 4 jogos para a classificação e eu irei fazer como os outros. Quando há jogos da Selecção os Campeonatos da Europa estão parados e eu viajarei com os jogadores 3 dias antes do jogo, faço o jogo e no dia seguinte regresso ao clube para trabalhar na actividade semanal.

LusoJornal: De onde surgiu esta ideia de vir para França?

Paulo Duarte: Foi o reflexo do bom trabalho, do sucesso, o Treinador vive de vitórias e a equipa também. Felizmente o Burkina Faso é uma ex-colónia francesa, em que as ligações com a França são muitas. Comecei a ser observado por um Presidente com muita experiência e que tem uma visão muito ampla sobre o futebol. Em conversa com um colega que me conhecia, perguntou-lhe por mim e a partir daí começou a observar-me com mais assiduidade a observar o percurso do Burkina



Paulo Duarte, novo Treinador do Le Mans

Faso como um percurso de sucesso.

LusoJornal: Esta sua aventura para o estrangeiro, é qualquer coisa que vai manter para o futuro, continuar fora do país?

Paulo Duarte: O futebol é universal, não se pode escolher onde se quer trabalhar. A família é o maior problema, obviamente. Eu iniciei uma carreira em Portugal, estive cerca de 7 meses a reflectir, e a proposta que apareceu foi o Burkina Faso, uma proposta aliciante, um cargo de Seleccionador e portanto abracei este projecto, o destino traçou-me esta grande surpresa, emigrar para a África, coisa que jamais imaginaria e neste momento é a Europa. Tento aceitar esta vida nómada estando consciente que um dia hei-de regressar a Portugal que é o meu país.

LusoJornal: Está a par do que representa o Le Mans no Campeonato francês?

Paulo Duarte: Sim, a equipa que estive 4 anos consecutivos na primeira Liga e que depois teve uma recaída na 2ª divisão. Costumo dizer que do passado vive o museu e portanto o Le Mans é uma equipa moderna que quer crescer. Acredito no Le Mans sabendo que todas as épocas são difíceis e espero reunir um bom grupo, porque a força da equipa é o grupo e não a

individualidade, e esse trabalho cabe-me a mim, à equipa técnica e ao Presidente de fazer com que seja uma equipa forte e ambiciosa.

LusoJornal: Um jornal desportivo francês diz que vai trazer grandes mudanças e fazer uma verdadeira escola de talento, é também a sua intenção?

Paulo Duarte: O renovar de um plantel passa por uma escola, obviamente que é um factor importante mas o mais importante é o equilíbrio e estamos atentos a isso. Vamos ter que conversar, vamos ter que nos encontrar com o Presidente o mais rápido possível, portanto são assuntos que estão em cima da mesa e que vão ter que ser tratados com a maior brevidade e seriedade.

LusoJornal: E Burkina Faso, como está a equipa?

Paulo Duarte: Por enquanto ainda não estamos apurados, mas estamos quase a uma vitória do apuramento para a CAN. Se essa vitória surgir neste próximo jogo contra o Malawi, vamos fazer tudo para ganhar sabendo que tenho alguns problemas na equipa com 3 jogadores que não podem jogar. O nosso grande objectivo é a CAN e não o Mundial. Somos uma equipa de média qualidade e portanto tudo o que fizemos até aqui foi espectacular.

LusoJornal: A Selecção nacional está em más condições para o apuramento do Mundial 2010?

Paulo Duarte: Obviamente que a situação não é fácil, triste me sinto por ver um Portugal por não ter conseguido neste momento os seus objectivos num grupo que podemos considerar não muito forte. Isso é uma surpresa. As possibilidades são poucas mas existem e enquanto há vida há esperança. Temos que ter fé, sabendo que a selecção está num processo difícil mas nada está perdido e também penso da mesma forma que o Carlos Queirós pela carreira que fez, não foi num ano que deixou de ter o seu valor, penso que esta imagem tem que ser um pouco preservada, foi um treinador que muitas portas abriu no futebol português que tem muitas capacidades e o seu currículo fala por si. O futebol é assim mesmo, nem sempre se pode ganhar, nem sempre os melhores ganham e normalmente quem trabalha melhor ganha mais vezes mas por isso é que o futebol é bonito, é rico em surpresas e por isso não se pode fazer perspectivas ou prognósticos, vamos aguardar que Portugal acabe esta qualificação e se possível que encontre o Burkina Faso no mundial que era fantástico.

Aos 40 anos, Paulo Duarte é o terceiro português a orientar uma equipa da primeira Liga francesa, depois de Artur Jorge (PSG) e Toni (Bordéus).

Paulo Duarte a Arnaud Cormier, que pegou na equipa a 12 de Maio e conseguiu o objectivo da manutenção, com o Le Mans a terminar o Campeonato no 16º posto, três pontos acima da "linha de água".

Cormier, o terceiro técnico do Le Mans na época que terminou, depois de Yves Bertucci e Daniel Jeandupeux, será, para já, o adjunto de Paulo Duarte nesta "aventura" do Técnico pelo futebol francês.

■ Entrevista de Manuel Alexandre/Rádio Alfa

Portugueses de Pontoise venceram Torneio de Argenteuil

Os Portugueses de Pontoise (Veteranos) e Antillais de Saint-Denis (Séniors), venceram o Torneio da Associação Franco-Portuguesa de Argenteuil. Com a presença de oito equipas, quatro veteranas, e outras tantas séniores, a Associação Franco-Portuguesa de Argenteuil levou a efeito no passado dia 30 e 31 de Maio no estádio Coudray, o seu tradicional Torneio de futebol, que presenciado por muito público e animado por dois grupos folclóricos (os Portugueses de Drancy e os Portugueses de Gonesse), teve como vencedores, em Veteranos (Taça Francisco dos Santos) a Associação Portuguesa de Pontoise, que na final venceu o Vila Nova de Cerveira (Portugal) por 3-2, enquanto que em Séniores (Taça Joaquim Fernandes), a vitória na final foi para os antilheses de Saint-Denis que venceram a Associação Franco-Portuguesa de Argenteuil.

■ Alfredo Cadete

Em Sèvres, a vitória foi para a equipa Franco-Portuguesa de Drancy

Ao chegarem no final do tempo regulamentar com o resultado (1-1), foi necessário recorrer à marcação das grandes penalidades para se encontrar o vencedor da final do Torneio da Associação Portuguesa de Sèvres que teve lugar nos passados dias 30 e 31 de Maio no estádio Jean-Wagner em Sèvres.

Uma final que pôs frente-a-frente as equipas franco-portuguesa de Drancy e Action Jeunes Team (Sèvres/Charville), saindo vencedora a Franco-Portuguesa de Drancy por 5-3.

Contactada pelo LusoJornal, a Presidente da Associação Portuguesa de Sèvres Orquídia Maciel, disse sentir-se satisfeita porque o tempo ajudou e o numeroso público presente, tiveram a ocasião de assistirem, não só a um excelente Festival de folclore com os grupos Estrelas do Alto Minho, Flores do Campo, Associação Portuguesa de Maurepas e Elencourt e Cantos Livres de Sèvres, como também presenciaram um bom Torneio de futebol no qual estiveram presentes as equipas que terminaram o Torneio pela seguinte ordem: Franco-Portuguesa de Drancy (vencedor do Torneio), 2º Action Jeunes Team (Sèvres/Charville), 3º Amicale Culturelle de Viroflay, 4º Club Sportif de Saint-Cloud, 5º Associação Portuguesa de Sèvres.

■ Alfredo Cadete

Funerária F. Alves



4 Agências em Paris e região parisiense para melhor os servir: Tratamos de todas as formalidades.

18, rue Belgrand - 75020 Paris
Tél.: 01 46 36 39 31 / 06 07 78 72 78 (24h/24h) -
www.alvesefg.com

Métro Gambetta - Périphérique: Porte de Bagnolet



Horóscopo

■ Carneiro

É possível que o seu impulso sexual se acentue durante esta semana.

■ Touro

Período onde pautará uma grande necessidade de alcançar um estatuto de prestígio, de exercer uma actividade profissional onde se sintá valorizado.

■ Gémeos

Deverá tomar algum cuidado com o carácter afirmativo e individualista que se enfatizará nesta fase.

■ Caranguejo

Período de maior sensibilidade e tranquilidade que se traduzirá na sua expressão afectiva.

■ Leão

Procure descansar bastante durante esta semana. Sentimentos de irritabilidade e de frustração podem afectar a sua saúde.

■ Virgem

Possível que venha a sentir alguma insegurança pessoal. Boa altura para fazer um balanço da sua vida e rever algumas das suas opções e escolhas.

■ Balança

A sua disponibilidade para amar vai estar em baixo, o que vai dar pouca vontade de conviver e de se relacionar com os outros.

■ Escorpião

Provavelmente a sua família vai solicitar um pouco mais da sua atenção para a resolução de algum conflito, o que lhe pode provocar algumas tensões.

■ Sagitário

Se sentir vontade de fazer pequenas engenhocas ou alterações estéticas no seu espaço de trabalho não se admire.

■ Capricórnio

Procure concentrar-se naquilo que faz para não trazer aborrecimentos para casa, provenientes de problemas que pode vir a ter no trabalho.

■ Aquário

Não se feche sobre si próprio, procure interagir com os seus colegas; vai ver que assim tudo tende a correr melhor.

■ Peixes

Período conturbado e com algumas dificuldades no relacionamento com os outros. É possível que sintá alguma compulsão para falar mais do que o habitual.

Le programme de LusoJornal Sortez de chez vous

Poesie

Le samedi 13 juin, 15h00

Hora do Poeta, 12ème Concours de poésie lusophone, organisé par l'Association culturelle portugaise. Au Théâtre de Neuilly, 167 avenue Charles de Gaulle, à **Neuilly-sur-Seine (92)**. Infos: 06.18.89.05.15.

Concerts

Le vendredi 12 juin, 22h00

Concert de Jovino dos Santos, avec José Thomaz dos Santos à la guitare et Dany Misaine au violon. Chez Sylvino, à **Paris**.

Le samedi 13 juin, 16h00

Concert de Jovino dos Santos avec tout le groupe au Belvédère à **Champigny (94)**.

Le dimanche 14 juin, 19h00

Concert de Jovino dos Santos en compagnie d'Alain Radford à la basse, Dany Misaine au violon et Clara Noll au percú. Au Bar du Marché, à **Montreuil (93)**.

Le jeudi 25 juin, 20h30

Quintette du Club de Choro de Paris à l'occasion du cinquantième anniversaire de la Maison du Brésil. Maison du Brésil, 7 bd Jourdan, à **Paris 14**.

Spectacles

Le samedi 13 juin, 20h30

Concert de José Cid et de Zaatam (groupe de musique traditionnelle de Satão, Portugal), organisé par l'Association culturelle portugaise Les Ullis-Orsay. Espace Culturel Boris Vian, centre Ville, **Les Ullis (91)**. Infos: 06.09.81.25.19.

Folklore

Le 21 juin, 14h00

Festival international de folklore avec les groupes Rancho de Bravães, Ponte da Barca, Estrelas

Douradas de Versailles, Lembranças do Vouga d'Antony, Ronda do Alto Paiva d'Orsay, Alegria do Minho de Plaisir, APACE - Danse des Iles de Plaisir et avec la participation de la Banda Filarmónica Portuguesa de Paris. Au Parc du Château de Plaisir **(78)**. Infos: 06.61.48.02.09.

Dia de Portugal

Consulado de Bordéus

- 14 de Junho, no Estádio de Merignac, Festa Popular organizada pela Associação Camões que reúne as Associações "O Sol de Portugal" e "Alegria Portuguesa da Gironde".

- De 8 a 13 de Junho, em Oloron Sainte-Marie, Semana dedicada a Portugal organizada pela Associação France-Portugal Europe de Oloron Sainte-Marie.

Consulado de Estrasburgo

- 13 de Junho, em St Loup-sur-Semousse, Festa comemorativa organizada pela União Desportiva Amical Portuguesa de Saint Loup-sur-Semouse.

- 14 de Junho, em Héricourt, Festa comemorativa organizada pela Associação Cultural Portuguesa de Héricourt.

- 14 de Junho, em Maiche, Festa comemorativa organizada pela Associação Cultural Portuguesa de Maiche.

- 20 de Junho, em Pontarlier, Festa comemorativa organizada pela Associação Portuguesa de Pontarlier.

- 21 de Junho, em Contrexéville, Festa comemorativa organizada pela Associação Portuguesa Folclórica e Musical de Contrexéville.

- De 20 a 27 de Junho, em Soufflenheim, Semana portuguesa organizada pela Associação Portuguesa de Soufflenheim.

Consulado de Paris

- 13 de Junho (15 horas), em Neuilly-sur-Seine, 12º Concurso de poesia organizado pela Associação Cultural Portuguesa de Neuilly-sur-Seine.

- 13 de Junho (11 horas), em Paris (Cinéma MK2 Beaubourg - 50, rue Rambuteau), Projecção do filme "Nha Fala" de Flora Gomes, organizada pela Companhia de Teatro Cá e Lá.

- 13 de Junho (18h30), em Paris (Café Lapeyronie - 9, rue Brantôme), Poésie et peinture organizada pela Companhia de Teatro Cá e Lá.

- 13 de Junho, em Paris, Rally Paper "Descobrir Portugal em Paris" organizado pela Cap Magellan.

- 13 de Junho, em Paris, Missa de acção de graças em Notre-Dame, organizada pelas Missões Católicas Portuguesas.

- 13 de Junho, em Puteaux, Inauguração da sala polivalente pela Associação Franco-Portuguesa de Puteaux.

- 13 de Junho (19 horas), Les Ulis (Espace Culturel Boris Vian), Espectáculo de variedades com José Cid, organizado pela Association Culturelle Portugaise des Ulis.

- 14 de Junho (10 horas), em Créteil (Base de loisirs), Festa popular organizada pela Rádio Alfa.

- 14 de Junho, em Troyes, Festival folclórico organizado pela Associação Cultural e Social Portuguesa de Troyes.

- 20 de Junho (11 horas), em Paris (Cinéma MK2 Beaubourg - 50, rue Rambuteau), Projecção do filme "Body rice" de Hugo Vieira da Silva, organizado pela Companhia de Teatro Cá e Lá.

- 20 de Junho (16 horas), em Paris (Place St Sulpice), Balade en Bus

no âmbito do Festival "Parfums de Lisbonne" organizado pela Companhia de Teatro Cá e Lá.

- 21 de Junho (18h30), em Paris (Café Lapeyronie - 9, rue Brantôme), Fête de la Musique no âmbito do Festival "Parfums de Lisbonne" organizado pela Companhia de Teatro Cá e Lá.

- 25 de Junho, na Embaixada de Portugal, Concerto de Guitarra Clássica organizado pela Embaixada de Portugal.

- 27 de Junho (18h30), em Paris (Café Lapeyronie - 9, rue Brantôme), Encerramento do Festival "Parfums de Lisbonne" organizado pela Companhia de Teatro Cá e Lá.

- 27 de Junho (15 horas), na Residência André de Gouveia - Casa de Portugal, em Paris, Encerramento do 2º semestre dos cursos do Instituto Camões e conferência sobre música portuguesa.

- 28 de Junho, em Villeneuve-le-Roi, Festa popular organizada pela Association Franco-Portugaise.

Consulado de Toulouse

- 13 de Junho, em Albi, Festa popular organizada pela Associação Desportiva Cultural des Portugueses de Albi.

- 19 de Junho, em Toulouse, Exposição e noite de Fado organizada pela Federação das Associações Portuguesas de Toulouse com apoio do Consulado de Portugal.

LusoJornal
01.53.79.21.20

Liceu Internacional de Grenoble - Turma do professor Manuel Ramos

Jogo ecológico proposto pelos alunos do CSI Grenoble



LOCAIS/OBJECTOS DE DEPÓSITO DE LIXO

Complete as seguintes frases:

O VIDRO DEVE SER DEITADO NUM _____.

OS MEDICAMENTOS FORA DO PRAZO DE VALIDADE DEVEM SER ENTREGUES NUMA _____.

AS PILHAS DEVEM SER DEITADAS NUM _____.

O CARRO DEVE SER CONFIADO A UMA _____.

OS MÓVEIS DEVEM SER DEIXADOS NUM _____.

A ROUPA FORA DE USO DEVE SER ENTREGUE NUMA _____.

OS COMPUTADORES DEVEM SER CONFIADOS A UMA LOJA _____.

OS RESTOS DE COMIDA DEVEM SER ENTERRADOS NUM _____.

Diga-nos quando
é o seu evento.
Nós publicamos!

Televisão: programação da RTP internacional

Quinta, 11/06	Sexta, 12/06	Sábado, 13/06	Domingo, 14/06	Segunda, 15/06	Terça, 16/06	Quarta, 17/06
07:30 Bom Dia Portugal 11:00 Missa do Corpo de Deus 12:00 Da Terra ao Mar 12:30 Contra informação 12:45 Desafio Verde 13:30 Telerural 14:00 Jornal da Tarde 15:00 Valor Acrescentado 15:15 Amanhecer 16:00 Cuidado com a Língua 16:15 Portugal Dance Awards 18:30 Casamentos de Sto António 19:30 Biosfera 20:00 Vila Faia 21:00 Telejornal 22:00 Canadá Contacto 22:30 Telerural 22:45 Plantas com Histórias 23:00 30 Minutos 23:30 Latitudes 00:00 Pontapé de Saída 01:00 Notícias	07:30 Bom Dia Portugal 11:00 Lisboa em Festa 14:00 Jornal da Tarde 15:00 Lisboa em Festa 20:15 Vila Faia 21:00 Telejornal 22:00 Timor Contacto 22:45 A Alma e a Gente 23:00 Lisboa em Festa 01:30 Notícias 02:30 Timor Contacto	07:30 África Sete Dias 08:00 Mudar de Vida 08:30 África do Sul Contacto 09:00 Bom Dia Portugal 09:00 Bom Dia Portugal 10:00 Eucaristia Dominical 12:00 Zig Zag 13:00 Notícias de Portugal 13:30 Contra Informação 14:00 Jornal da Tarde 15:03 A Alma e a Gente 15:30 A Canção de Lisboa 17:30 Atlântida Açores 19:00 Ler + Plano Nacional de Leitura 20:30 África do Sul Contacto 21:00 Telejornal 22:00 A Voz do Cidadão 22:15 Desafio Verde 23:00 Do Japão à Terra de Miranda 00:00 Casamentos de Sto António 01:00 Notícias 02:00 África do Sul Contacto 02:30 A Alma e a Gente	07:30 Nós 08:25 Europa Contacto 09:00 Bom Dia Portugal 10:00 Eucaristia Dominical 12:00 Zig Zag 13:00 Notícias de Portugal 13:30 Contra Informação 14:00 Jornal da Tarde 15:00 A Hora de Baco 15:30 Só Visto 16:30 Da Terra ao Mar 17:00 Voluntário 17:30 Telerural 18:00 Em Reportagem 18:30 As Ilhas desconhecidas 19:30 Conta-me Como Foi 20:30 Europa Contacto 21:00 Telejornal 22:00 Escolhas de Marcelo de Sousa 22:15 Febre da Dança 23:00 Febre do Ouro Negro	07:30 Bom Dia Portugal 11:00 Praça da Alegria 14:00 Jornal da Tarde 15:16 Amanhecer (tele-novela) 16:00 Biosfera 17:00 Portugal no Coração 19:00 Portugal em Directo 20:16 Vila Faia 21:00 Telejornal 22:00 Notas Soltas 22:18 EUA Contacto 23:30 Biosfera 00:15 Bairro Alto 01:00 Notícias 02:00 Macau Contacto	07:30 Bom Dia Portugal 11:00 Praça da Alegria 14:00 Jornal da Tarde 15:00 Amanhecer (tele-novela) 16:00 Biosfera 17:00 Portugal no Coração 19:00 Portugal em Directo 20:00 Vila Faia 21:00 Telejornal 22:00 30 Minutos 22:30 Macau Contacto 23:00 A Hora de Baco 23:30 Trio d'Ataque 01:00 Notícias 02:00 Macau Contacto 02:30 30 Minutos 03:00 Iniciativa	07:30 Bom Dia Portugal 11:00 Praça da Alegria 14:00 Jornal da Tarde 15:00 Amanhecer 16:00 Biosfera 17:00 Portugal no Coração 19:00 Portugal em Directo 20:00 Vila Faia 21:00 Telejornal 22:00 Em Reportagem 22:30 Argentina Contacto 23:00 Prós e Contras 01:00 Notícias 02:00 Argentina Contacto 02:30 Consigo

Televisão: programação da SIC internacional

Quinta, 11/06	Sexta, 12/06	Sábado, 13/06	Domingo, 14/06	Segunda, 15/06	Terça, 16/06	Quarta, 17/06
07:00 Entretenimento 10:15 Alô Portugal 11:15 Fátima 14:00 1º Jornal 15:00 Olhar da Serpente 15:45 Cartaz 16:00 Mext 16:15 Contacto 17:30 Música do Mundo 18:00 Grande Reportagem 18:30 Rebelde Way 19:15 Podia Acabar o Mundo 20:00 Entretenimento 21:00 Jornal da Noite 22:15 Alô Portugal 23:15 Camilo o Presidente 23:45 Magazine 00:00 Rebelde Way 01:00 Jornal da Noite 02:00 Podia Acabar o Mundo	07:00 SIC Notícias 10:00 Cartaz 10:15 Alô Portugal 11:15 Entretenimento 12:15 Fátima 14:00 1º Jornal 15:00 Olhar da Serpente 15:45 Cartaz 16:00 Mext 16:15 Contacto 17:30 Eco Europa 18:00 Reportagem 18:30 Rebelde Way 19:15 Podia Acabar o Mundo 20:00 Entretenimento 21:00 Jornal da Noite 22:15 Alô Portugal 22:15 Marchas Populares de Lisboa 02:15 Jornal da Noite 03:15 Podia Acabar o Mundo	07:00 Entretenimento 08:00 Mundo das Mulheres 09:00 Mext 09:15 Rebelde Way 10:45 Aventura 11:30 Programa da Lucy 12:45 Músicas do Mundo 13:15 Etnias 14:00 1º Jornal 15:00 Olhar da Serpente 16:30 Aventura 17:15 Zero em Comportamento 17:45 Querido Mudei a Casa 18:30 Crianças Vamos Sair 18:45 Golf Report 19:00 Quadratura do Círculo 19:45 Famalucos 20:30 Os Malucos do Riso 21:00 Jornal da Noite 22:15 O Mundo dos Recordes 23:00 Entretenimento 00:30 Imagens Marca 01:00 Jornal da Noite	07:30 Camilo Presidente 08:00 Mundo d Mulheres 09:00 Mext 09:15 Rebelde Way 10:45 Uma Aventura 11:45 Programa da Lucy 13:00 Música do Mundo 13:30 Camilo Presidente 14:00 1º Jornal 15:00 Olhar da Serpente 16:30 Aventura 17:15 Zero em Comportamento 17:45 Querido Mudei a Casa 18:30 Crianças Vamos Sair 18:45 Golf Report 19:00 Quadratura do Círculo 19:45 TV Turbo 20:00 Receitas Cruz 20:15 Os Malucos do Riso 21:00 Jornal da Noite 22:15 Entretenimento 23:30 Grande Reportagem	07:00 SIC Notícias 10:00 Cartaz 10:15 Alô Portugal 11:15 Fátima 14:00 1º Jornal 15:00 Olhar da Serpente 15:45 Cartaz 16:00 Magazine 16:15 Contacto 17:30 Imagens Marca 18:00 Receitas Cruzadas 18:30 Rebelde Way 19:15 Podia Acabar o Mundo 20:00 Nós Por Cá 21:00 Jornal da Noite 22:15 Alô Portugal 23:15 Famashow 23:45 Rebelde Way 01:00 Jornal da Noite	07:00 SIC Notícias 10:00 Cartaz 10:15 Alô Portugal 11:15 Fátima 14:00 1º Jornal 15:00 Olhar da Serpente 15:45 Cartaz 16:00 Magazine 16:15 Contacto 17:30 Músicas do Mundo 18:00 Perdidos e Achados 18:30 Rebelde Way 19:15 Podia Acabar o Mundo 20:00 Nós por Cá 21:00 Jornal da Noite 22:15 Alô Portugal 23:15 Não Há Crise 00:15 Rebelde Way 01:00 Jornal da Noite 02:00 Podia Acabar o Mundo	07:00 Sic Notícias 10:00 Cartaz 11:15 Fátima 14:00 1º Jornal 15:00 Olhar da Serpente 15:45 Cartaz 16:00 Magazine 16:15 Contacto 17:30 Famashow 18:00 Falar Global 18:30 Rebelde Way 19:15 Podia Acabar o Mundo 20:00 Nós por Cá 21:00 Jornal da Noite 22:15 Alô Portugal 23:15 Não Há Crise 00:15 Rebelde Way 01:00 Jornal da Noite 02:00 Podia Acabar o Mundo

Radio RGB



L'émission Geração Portugal du dimanche 14 juin, entre 10 et 13 heures aura trois invités:

1^{ère} heure: Association APEI de Conflans St Honorine (association française d'handicapés moteurs)

2^{ème} heure: Fernando Silva pour débattre sur le 10 Juin (dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas)

3^{ème} heure: Johnny, chanteur et compositeur.

La Radio RGB emet à partir de Cergy-Pontoise, sur 99,2 FM. Tel.: 01.30.38.25.25.

Aniversário



Nádía Catarina Gonçalves (St Cloud) festeja dia 15 de Junho os seus 5 aninhos. Toda bonita e vaidosa, a Nádía também fala muito bem francês e português! Toda a família se junta para te desejar um feliz aniversário, espero que tenhas muitas aprendizagens, um grande beijinho da tua prima. E de toda a equipa do LusoJournal, claro!

Maître KEBEBAA

Voyant – Médium
Magnétiseur



Après ses exploits en Inde et en Haïti, il détient tous pouvoirs ancestraux, Descendant des Mandaingues de l'Afrique (profonde). Résoud tous vos problèmes. Spécialiste du couple, retour de l'être aimé. Amour, famille, faiblesse sexuelle, chance retrouvée, bonheur conjugal, commerce, entreprise, protection astrale des personnes et biens. Spécialiste assistance contre le mauvais sort.

Protection et attraction de la clientèle dans le commerce et entreprise.

TRAVAIL RAPIDE EFFICACE ET GARANTI

Reçoit de 9h à 21h
Discrétion assurée au cabinet ou par correspondance
7 rue de Douvre – 94250 Gentilly
A côté de l'église portugaise

01.42.53.67.99
06.34.55.80.87

Fête des Saints Populaires de Radio Alfa
Tony Carreira, Quim Barreiros, Mariza
Delfins
Dimanche 14 juin 2009
Base de Loisirs de Créteil
Messe champêtre, groupe Trio Lopes et groupes folkloriques

Caixa Geral de Depósitos, Fidelidade Mundial, TP, VAL do MARNE, RADIO ALFA

Rens. 01 45 10 98 60/70 - www.radioalfa.net
Points de vente : Radio ALFA - Agences CGO - FNAC - France Billet - Carrefour
Navettes gratuites entre la Base de Loisirs et le Centre Commercial de CRÉTEIL SOLEIL

HORA DO POETA
12^{ème} concours de poésie lusophone
Théâtre de Neuilly-sur-Seine
167, av. Charles de Gaulle
Samedi 13 juin 2009 à 15 heures

Clémentine, JOURNAL, SECURITEST, info : 06 18 89 05 15

Déclamation des poésies sur le thème de "As tradições" (les traditions)
Animations réalisées par les élèves
Remise des prix du concours de poésie
Remise des prix aux meilleurs élèves
CONCERT
Cocktail



**BANCO
ESPIRITO
SANTO**

Quem sabe,
sabe e quem faz
como o Ronaldo
é que sabe



O dinheiro do Ronaldo vai estar no BES, onde há soluções de poupança únicas para quem, como ele, vive no estrangeiro. Soluções adequadas a cada caso mas sempre com o mesmo objectivo: fazer com que o seu dinheiro renda bem. Tal como o melhor jogador do mundo.

Subscriva já uma das Soluções de Poupança BES Residentes no Estrangeiro no valor de €10.000 e receba uma bola de futebol assinada pelo Cristiano Ronaldo. Se ainda não for cliente, abra uma conta BES 100% Gold|RE e receba também uma bola assinada pelo melhor jogador do mundo.* *Sujeito ao stock disponível

ALEMANHA, BÉLGICA, FRANÇA, LUXEMBURGO, REINO UNIDO E SUIÇA - 00 8000 24 7 365 0 | ÁFRICA DO SUL - 0 800 99 52 28 |
BRASIL - 0 800 891 82 32 | CANADÁ E ESTADOS UNIDOS - 011 8000 24 7 365 0 | EM QUALQUER OUTRO PAÍS - 351 21 855 77 53 | www.bes.pt